Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 192

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 19. August 1971
Berne, jeudi 19 août 1971

2053

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 192

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 192 - 19. 8. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Teil-Ausverkauf.

Dreschgenossenschaft Wiesendangen–Oberwinterthur–Hegi.

Kroeger & Smith SA, in Liquidation, Zug.

Rumges AG, in Liquidation, mit Sitz in Zug.

Intercimec AG, Zürich.

Société Financière et Commerciale Wasim SA, Fribourg, en liquidation.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 252887 - 252901.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

10. August 1971.
Pensionskasse der Vereinigung schweizerischer Bahnhofwirte, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2570). Geschäftsführer Hugo A. Ill wohnt nun in Oberwil b. Bremgarten AG.

10. August 1971. Immobilien.
Animag, in Erlenbach, Rebstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung) Statutendatum: 19. 7. 1971. Zweck: Verwaltung, Planung und Erstellung von Immobilien sowie Dienstleistungsfunktionen, insbesondere auf dem Gebiete der Beratung, Kontrolle und Administration anderer juristischer und natürlicher Personen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Anna Elisabeth Krampf, von Schaffhausen, in Erlenbach, mit Einzelunterschrift.

10. August 1971.
Investment Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188). Beteiligung an Industrieunternehmungen usw. Statuten am 28. 6. 1971 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Das Grundkapital von Fr. 50 000 000 ist nun voll liberiert.

10. August 1971.
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur) (Mortgage and Commercial Bank Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 158). Dr. Robert Bühler infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von August Märki und Peter Semadeni erloschen. Dr. Hans Braunschweiler, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben und bleibt Mitglied des leitenden Ausschusses; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Erich Werner-Stahel, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben, bleibt Mitglied des leitenden Ausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Jacques Jenny, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Bernhard E. Flotron, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Max Müller, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Vizedirektor Heinz Merz, nun auch Bürger von Elgg, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokurist Jürg Basler zeichnet nun für das Gesamtunternehmen.

10. August 1971.
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1734), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Hypothekar- und Handelsbank Winterthur», in Winterthur. Unterschriften von Dr. Robert Bühler und Max Müller sowie Prokura von Hans Peter Laubacher erloschen. Dr. Hans Braunschweiler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), sondern nun als Präsident desselben und weiterhin als Mitglied des leitenden Ausschusses. Erich Werner-Stahel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des VR und weiterhin als Mitglied des leitenden Ausschusses. Jacques Jenny führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor. Hans Schneider, nun in Rümlang, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, nun als stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Merz, von Beinwil am See und Elgg, in Elgg, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Basler, von Zeihen und Zürich, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans-Rudolf Hirt, von Kirchleerau AG, in Pfäffikon ZH.

10. August 1971.
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Effretikon, in Illnau (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 53), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Hypothekar- und Handelsbank Winterthur», in Winterthur. Unterschriften von Dr. Robert Bühler und Max Müller erloschen. Dr. Hans Braunschweiler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), sondern nun als Präsident desselben und weiterhin als Mitglied des leitenden Ausschusses. Erich Werner-Stahel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des VR und weiterhin als Mitglied des leitenden Ausschusses. Jacques Jenny führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Merz, von Beinwil am See und Elgg, in Elgg, Vizedirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Effretikon: August Märki, Verwalter; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Basler, von Zeihen und Zürich, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Effretikon: Martin Allenspach, von Muolen SG, in Lindau.

10. August 1971.
Metallurgische Gesellschaft A.-G. (Société Métallurgique S.A.) (Metallurgical Company Ltd.) (Società Metallurgica S.A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 715). Handel und Vertrieb von metallurgischen Produkten, Halbprodukten und Erzen, insbesondere Legierungen. Prokura von Joachim von Elpons erloschen.

10. August 1971. Waren aller Art.
Orion Werke A.G. (Orion Works Ltd.) (Usines Orion S.A.), in Zürich 5 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit luft-, wärme- und kältetechnischen Apparaten aller Art und für jeden Zweck usw. Prokura von Rolf Sonderer erloschen.

10. August 1971.
Orion Anlage A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1230), Verwaltung von Vermögenswerten und Vornahme von Handelsgeschäften aller Art usw. Prokura von Heinrich Kaufmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Müller, von und in Zürich.

10. August 1971. Wasch- und Putzmittel usw.
BLIDOR A.G., in Langnau am Albis (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1964, S. 2). Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten und Textilien usw. Gebhard Karst, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nun den Titel Dr. h. c. Neu hat Einzelprokura: Hans Hegi, von Villmergen, in Wohlen. Prokura von Adolf Guggenbühl erloschen.

10. August 1971. Optik, Feinmechanik.
Carl Zeiss Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2491), Verkauf und Vertrieb von Erzeugnissen der optisch-feinmechanischen Industrie usw. Prokura von Heinz F. Palme erloschen.

10. August 1971. Konfektion.
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Willy Früh erloschen.

10. August 1971. Konfektion.
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 426), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Willy Früh erloschen.

10. August 1971. Pharmazeutik, Kosmetik.
Sanomedia A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2933), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen, Patenten, Verfahren, Rezepten und dergleichen auf dem Gebiete der pharmazeutischen und kosmetischen Branche usw. Neu hat Einzelprokura: Adelheid Büttner, von Egg ZH, in Maur.

10. August 1971. Maschinen aller Art.
Addressograph-Multigraph AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616), Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere von Adressier- und Vervielfältigungsmaschinen usw. William H. Wilson ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Kenneth D. Blum, Bürger der USA, in Cleveland (Ohio, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Robert Kislig, Delegierter; letzterer ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1971. Kürschnerei.
Max Hanky A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 248), Betrieb einer Kürschnerei und Handel in Pelzwaren usw. Hans Dietiker, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Sekretär desselben (dem VR angehörend); er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Fritz Finsterwald, von Stilli und Brugg, in Zürich.

10. August 1971. Kaffee-Extrakt.
Wiwag AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1958, S. 2414). Herstellung und Vertrieb von Instandkaffee (Kaffee-Extrakt in Pulverform) usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. 5. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. August 1971.
A & D - Travels AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1498), Führung eines Reisebüros usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. 7. 1971 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1971.
Les Caves de Saint Léger S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784), Kauf, Verkauf und Vertretung von schweizerischen und ausländischen Weinen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 6. 1971 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1971. Hoch- und Tiefbau.
Batisol AG, Zürich 4 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. 7. 1971 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1971.
Les Taylor Associates Advertising AG in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468), Betrieb einer Reklame-Agentur usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 6. 1971 der Konkurs eröffnet.

10. August 1971.
Bau & Möbel A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1171), Bau und Umbau von Liegenschaften, Handel mit Liegenschaften, Möbelstoffen, Möbeln und Teppichen aller Art. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 7. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. August 1971. Teppiche.
«Egetaepper» M. E. Damgaard & Söhne, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 387). Import und Export von sowie Grosshandel mit Teppichen. Neue Adresse: Lutherstrasse Nr. 4, in Zürich 4.

10. August 1971. Spannteppiche.
Lüthi & Co., in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826). Verlegen von Spannteppichen sowie Handel mit solchen; Ausführung von Inneneinrichtungen. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. 8. 1971 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1971.
J. E. T. Beton AG, in Kloten, Flughofstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1971. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Frischbeton- und Mischwerkes sowie Fabrikation und Handel mit Baustoffen aller Art; kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmungen aktiv oder passiv beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ulrich Thurnheer, von Berneck, in Maur, mit Einzelunterschrift.

10. August 1971. Stärkungs- und Arzneimittel.
Bio-Strath AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505). Fabrikation und Vertrieb von Strath-Produkten (Stärkungs- und Arzneimitteln) usw. Statuten am 1. 7. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung eines Teiles der zur Verfügung der Generalversammlung stehenden ausserordentlichen Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. August 1971. Maschinen, Apparate usw.
Specken A.G., in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817). Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Diejenigen Aktiven, die im Uebernahmestatus vom 1. 4. 1971 aufgeführt sind, sind an die F. Glarner AG, in Urdorf, übergegangen.

10. August 1971. Maschinen, Apparate.
F. Glarner AG, in Urdorf, Im Kessler 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1971. Zweck: Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art und deren Bestandteilen sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven der Specken A.G., in Zürich, die im Uebernahmestatus vom 1. 4. 1971 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 750 271.90, zum Preise von Fr. 750 271.90, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; weitere Aktiven als im genannten Uebernahmestatus aufgeführt und Passiven werden von der Specken A.G. nicht übernommen; ferner erwirbt die Gesellschaft zwei Grundstücke in Urdorf, Kat. Nr. 2152 und 3050, zum Preise von Fr. 838 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Kurt von Arx, von Niedergösgen, in Zumikon, Präsident, und Fridolin Glarner, von Glarus, in Urdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1971. Chemie.
I.C.I. (Switzerland) A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210), Kauf, Verkauf und Herstellung der Produkte der Imperial Chemical Industries, Limited, mit Sitz in London, usw. Die Prokura von Helmut Gygax ist erloschen.

10. August 1971.
AEG-Telefunken International A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere der Elektrotechnik usw. Statuten am 10. 8. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 13 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 102 000 000 auf Fr. 115 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 115 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

9. August 1971. Zigarren.
Werner Marti, in Lyss, Handel mit Zigarren (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1971, S. 2801). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. August 1971. Heizungen usw.
Pärli & Cie. Zweigniederlassung in Lyss, in Lyss, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Biel, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573). Neues Domizil: Unterer Aareweg 8.

10. August 1971. Tankstelle.
Hans Untersee, in Lyss, Betrieb einer Shell-Tankstelle (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 623). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. August 1971. Tapeziererei, Möbel usw.
Gottfried Scheidegger, in Lyss, Tapezierergeschäft, Fabrikation und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1964, S. 3758). Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Tapezierergeschäftes, Handel mit Möbeln sowie Inneneinrichtungen. Neue Geschäftsadresse: Bielstrasse 1.

10. August 1971. Möbel.
Walter Freivogel, in Lyss, Handel mit und Fabrikation von Möbeln und Polstermöbeln (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1946, S. 1714). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. August 1971. Restaurant, Metzgerei.
Otto Schenk, bisher in Wiler bei Utzenstorf (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1965, S. 747). Die Firma hat den Sitz nach Aarberg verlegt. Inhaber ist Otto Schenk, von Eggiwil, in Aarberg. Betrieb des Restaurants Löwen und Metzgerei. Murtenstrasse 17.

Bureau Aarwangen

10. August 1971. Wäscherei.
Beatrice Auf der Maur-Hauser, in Langenthal, Wäscherei (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277). Die Firma wird gelöscht infolge Uebernahme mit Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Charles Auf der Maur-Hauser, Chemische Reinigung, Wäscherei-Glätterei», in Langenthal.

10. August 1971.
Charles Auf der Maur-Hauser, Chemische Reinigung, Wäscherei-Glätterei, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Charles Auf der Maur-Hauser, von Schwyz, in Thunstetten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Beatrice Auf der Maur-Hauser», in Langenthal. Chemische Reinigung, Wäscherei-Glätterei. Herzogstrasse 1.

Bureau Burgdorf

10. August 1971.
Massivbau Ersigen A.G., in Ersigen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1930). Hans Jürg Moser ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Hans Ruchti, nun einziger Verwaltungsrat, führt jetzt Einzelunterschrift.

Bureau de Porrentruy

10 août 1971. Produits chimiques.
Marcel Gindrat, à Pleujouse. Le chef de la maison est Marcel Gindrat, de et à Pleujouse. Commerce de produits chimiques.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

9 août 1971. Mécanique.
G. Matthey Tenax S.A., précédemment à Saint-Blaise, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, N° 154, p. 1453). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juillet 1971, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Tenax S.A.** Le siège est transféré aux Breuleux. La société a dorénavant pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires portent la date du 5 juin 1968 et ont été modifiés le 26 juillet 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par plis recommandés. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Roy, d'Epauvillers, à Delémont, président; Marcel Cortat, de Châtillon, à Courrendlin, vice-président; Gérard Triponnez, du Noirmont, au Locle, secrétaire; Louis Roy, d'Epauvillers, aux Breuleux; Jean von Allmen, de Lauterbrunnen, à Saignelégier. Les pouvoirs des administrateurs Georges Matthey et Marc von Allmen, démissionnaires, sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de Gabriel Roy, président du conseil d'administration, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Rue de l'Industrie 149.

Schwyz – Schwytz – Svitto

10. August 1971.
Pharma-Vertrieb AG, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Unter dieser Firma hat die «Pharma-Vertrieb AG», mit Sitz in Zürich, welche die Entwicklung, die Fabrikation und den Vertrieb von sowie den Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten, die Beteiligung an andern Gesellschaften sowie den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 9. Dezember 1970 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2879). durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. Mai 1971, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Dr. Hugo Jeker, von Büsserach, in Aarau, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien für die Zweigniederlassung Dr. Otto Hahn, von Reichenburg, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Hans Holzgang, von und in Küssnacht am Rigi. Domizil: Glarnerstrasse 1.

10. August 1971. Kolonialwaren.
Hermann Vogt, in Wangen, Kolonialwaren (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1943, S. 668). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. August 1971. Kolonialwaren.
Frau Philomena Vogt-Bruhin, in Wangen SZ. Inhaberin der Firma ist Philomena Vogt-Bruhin, von und in Wangen SZ, Verkauf von Kolonialwaren. Domizil: Zürcherstrasse.

10. August 1971.
Elektro-Kälin & Co., in Einsiedeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1464). Stefan Kälin ist am 1. Januar 1971 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Willy Kälin-Kümin, von und in Einsiedeln, ist am 1. Januar 1971 neu als Gesellschafter eingetreten. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Auch der bisherige Gesellschafter Albert Kälin-Bruhin führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1971.
Credita, in Küssnacht am Rigi, Kreditschutz der Fabrikanten und Grossisten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2015). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer Fridolin Sidler ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor. Adolf Sidler-Ebnöther bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und ist nun Direktor. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Paul Kuny ist nun stellvertretender Direktor und Alois Meier, Vizedirektor. Beide zeichnen kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Lang, von Herlisberg LU, in Meggen; Anton Bär, von und in Luzern; Otto Wernli, von Aarau, in Küssnacht am Rigi, und Anna Erni, von Altishofen und Weggis, in Weggis.

10. August 1971. Ventilationsanlagen.
Helbling & Matt, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Fabrikation und Montage von Ventilationsanlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195). Die Prokura von Rudolf Jungen ist erloschen.

10. August 1971. Möbelfabrik.
Max Stählin & Cie. AG., in Lachen, Möbelfabrik (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2726). Die Prokura von Urs Hauser ist erloschen.

10. August 1971. Druckfarben.
Max Stehlin & Co., in Lachen, Fabrikation von Druckfarben, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12 3. 1969, S. 551). Die Kommanditärin Clotilde Stehlin ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Viviane Kohli-Stehlin, von Saanen BE, in Altendorf, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 eingetreten.

Zug – Zoug – Zugo

6. August 1971. Beteiligungen.
Infipa AG (Infipa SA) (Infipa Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen; Durchführung von industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Transaktionen, die dem Gesellschaftszwecke dienen, sowohl im Inland als auch im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

9. August 1971.
Diato Beratungs- und Vertriebsgesellschaft AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und technische Beratung sowie Vertriebsberatung, Marketing und Werbung für Industrieprodukte, insbesondere Schleif- und Diamantwerkzeuge im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben und alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

9. August 1971.
Sofir AG., in Zug, Durchführung von Finanz-, kaufmännischen und Immobilien-Transaktionen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). Neues Domizil: Baarerstrasse 10/Geschäftshaus Gotthard (c/o Experta Treuhand AG).

9. August 1971.
Gobaverre S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Patenten und Know-How auf dem Gebiete der Glasindustrie, Handel, insbesondere Transithandel mit Glasprodukten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er zeichnet einzeln. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

9. August 1971. Beteiligungen.
Sporthold AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1024). Neues Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o E. Freimann).

9. August 1971. Beteiligungen.
Helgum A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften im allgemeinen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Castagnola, Präsident, und Remo Hediger, von Reinach, in Steinhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

9. August 1971.
ERISA Société d'Etudes et de Recherches Industrielles S.A., in Zug. Studium und Verwertung von Patenten und industriellen Verfahren usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3510). Neues Domizil: Im Rötel 1 (c/o Treuhandbüro A. Häcki).

10. August 1971. Wertschriften-Informationen usw.
Polyphar AG, in Zug, Vermittlung von Informationen betreffend Wertschriften aller Art an alle Interessenten usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Polyphar AG in Liquidation (Polyphar SA en liquidation) (Polyphar Ltd. in liquidation)** durch den Liquidator Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug (bisher VR-Vizepräsident) durchgeführt. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Robert Anderhub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist auch die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Hussain Najadi erloschen.

10. August 1971.
Zugerland Verkehrsbetriebe AG., in Zug, Transport von Personen und Sachen mit geeigneten Verkehrsmitteln im Zugerland und den angrenzenden Gebieten usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1963, S. 525). Alois Zehnder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat und dem Verwaltungs-Ausschuss ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind auch Dr. Augustin Lusser, Alfred Stöckli, Werner Weber, Fritz Jost, Dr. Emil Steimer und Ernst Utiger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates und Verwaltungs-Ausschusses wurde gewählt: Bonaventura Iten, bisher Vizepräsident. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurden gewählt: Walther A. Hegglin, von und in Zug, als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Verwaltungs-Ausschusses; Dr. Franco Giorgetti, von Lugano, in Bern, als Mitglied des Verwaltungsrates und des Verwaltungs-Ausschusses sowie Robert Wassmer, von Oberdorf BL, in Zug; Carl Staub, von Menzingen, in Baar; René Müller, von Oberägeri, in Zug; Adolf Elsener, von Menzingen, in Menzingen; Werner Dossenbach, von und in Baar, und Robert Schneider, von Balterswil TG, in Cham, als Mitglieder des Verwaltungsrates. Walther A. Hegglin und Dr. Franco Giorgetti zeichnen je kollektiv zu zweien; Robert Wassmer, Carl Staub, René Müller, Adolf Elsener, Werner Dossenbach und Robert Schneider sind nicht zeichnungsberechtigt. Xaver Iten, Direktor, ist nun auch Protokollführer des Verwaltungsrates, jedoch ohne diesem anzugehören. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 août 1971. Construction.
Ferienheim Jaun A.G., à Bellegarde, la construction et l'exploitation de chalets de vacances (FOSC du 8. 4. 1969, N° 80, p. 755). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1971, la société a porté son capital social de fr. 120 000 à fr. 170 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 35 000 contre la société et fr. 15 000 en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 170 000, divisé en 170 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré.

10 août 1971.
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, à Bulle (FOSC du 9. 4. 1964, N° 80, p. 1105). La procuration conférée à Robert Pittet est éteinte.

Bureau de Châtel-St-Denis

10 août 1971.
Congélateur Attalens Richterich & Cie, à Attalens, société en commandite (FOSC du 16. 4. 1959, N° 86, p. 1078). Les associés indéfiniment responsables Robert Scherly et Joseph Richterich sont décédés: leurs pouvoirs sont radiés. L'unique associé indéfiniment responsable est Joseph-Marcel Richterich, feu Joseph, de Laufon, à Lausanne.

Bureau de Fribourg

9 août 1971.
Dubois Publications S.A., à Fribourg. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 30 juillet 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de tous droits d'auteur, notamment ceux de William Edward Burghardt DuBois. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. René Boillat, de Loveresse BE, à Gingins VD, président, et de Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh BE, à Collonge-Bellerive, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Fribourg, 5a, Boulevard de Pérolles, en l'étude de Mes Lenz et Schluep.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. August 1971.
Felca und Titoni Uhren A.G. (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210). Die bisherigen Prokuristen Ronald Fluri und Alfred Gärtner, der nun in Safnern wohnt, wurden zu Vizedirektoren ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren werden gelöscht. Auch Carlo Paravicini, von Brunnenthal, in Grenchen, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Alois Huber wohnt nun in Pieterlen.

Bureau Olten-Gösgen

6. August 1971. Maschinen, Werkzeuge, Fertiggaragen usw.
Albert Spaltenstein, bisher in Aarburg, Industriebedarfsartikel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 572). Die Firma hat den Sitz nach Hägendorf verlegt und wird geändert in **SPAHA Mecano-Shop Spaltenstein.** Inhaber: Albert Spaltenstein, von Flaach, nun in Hägendorf. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen, Schrauben und Elektroteilen für mechanische Werkstätten. Import und Vertrieb von Fertiggaragen. Ringstrasse 8.

9. August 1971. Farben, Tapeten usw.
L. & J. Häfeli « Farben Pommé», in Olten, Farben, Tapeten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1961, S. 2079). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. August 1971. Farben, Tapeten, Malartikel usw.
Farben Graber, in Olten. Inhaber: Manfred Graber, von Schötz, in Olten. Handel mit Farben, Tapeten und Malartikeln; Keramik- und Porzellanbrennerei. Klarastrasse 7.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. August 1971.
Wohnbaugenossenschaft Rebberg, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. August 1971 eine Genossenschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung von gesunden und preiswerten Wohnungen. Es werden Anteilscheine von Fr. 200 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung aus mindestens drei Mitgliedern: Rolf Kern, von Basel, in Münchenstein, Präsident; Gabriel Hendrik Smit, niederländischer Staatsangehöriger, in Liestal, Vizepräsident; Karl Hubmann, von Sirnach, in Münchenstein, Kassier; Charles Schumacher, von Hofstetten SO, in Basel, Sekretär. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Steinentorstrasse 18 (bei Charles Schumacher).

9. August 1971. Glaserei.
A. Kiefer & Co., in Riehen, Kollektivgesellschaft, Glaserei (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210). Neues Domizil: Bäumlihofstrasse 375.

9. August 1971.
Brennstoffhändler-Verband der Nordwestschweiz, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1964, S. 30). Aus der Verwaltung sind Arthur Rieffel, Präsident, und Armin Richter, Statthalter, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt: Hans Löliger, von Riehen, in Münchenstein, Statthalter. Er zeichnet zu zweien. Zum geschäftsführenden Präsidenten wurde gewählt der bisherige Geschäftsführer, Dr. Kurt Börlin. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Er gehört der Verwaltung nicht an. Neues Domizil: Feierabendstrasse 22.

9. August 1971. Beteiligungen an Malzfabriken.
Intermalt GmbH, in Basel, Beteiligungen an Malzfabriken (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). In der Gesellschafterversammlung vom 5. August 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Maltina GmbH.**

9. August 1971. Damenhüte usw.
Boecker AG, in Basel, Damenhüte usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1615). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Boecker AG, Immobilien und Verwaltungen.** Zweck nun: Handel mit Liegenschaften durch Kauf, Verkauf und Abschluss von Maklerverträgen, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften. Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Keck ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Richard Boecker, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Domizil: In den Ziegelhöfen 143.

9. August 1971.
Wohngenossenschaft Kannenfeld, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1953, S. 1729). In der Generalversammlung vom 28. April 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

9. August 1971. Ingenieurbüro.
Emch und Berger, in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1503). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an das «Ingenieurbureau Emch & Berger Basel AG», in Basel, erloschen.

9. August 1971.
Ingenieurbureau Emch & Berger Basel AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbureaus für Hoch- und Tiefbau durch Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft. «Emch und Berger», in Basel. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 200 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 30. Juli 1971 und Bilanz per 31. Dezember 1970 Aktiven von Fr. 962 629.11 und Passiven von Fr. 242 470.75 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Emch und Berger», in Basel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 720 158.36 erhalten zwei Gründer 498 je zu 40% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschriften von insgesamt Fr. 520 958.36. Vom Grundkapital sind Fr. 800 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern: Fritz Berger, von Basel, in Muri b. Bern, Präsident; Willy Emch, von Lüterswil, in Solothurn, und Walter Reinhard Zimmerli, von Oftringen, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien. Walter Reinhard Zimmerli zugleich als Direktor. Prokura wurde erteilt an Werner Gerber, von Basel, in Witterswil, und Franz Lapka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich. Domizil: Urs Graf-Strasse 8.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. August 1971.
Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal, Staatsinstitut (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Gestützt auf die Beschlüsse des Landrates vom 19. Oktober 1970 und des Regierungsrates vom 10. November 1970 ist das vom Kanton Basel-Landschaft beschaffte Grundkapital der Bank um Fr. 30 000 000 auf Fr. 90 000 000 erhöht worden. Aus dem Bankrat sind Fritz Häring, Bankpräsident, und Albert Ryser, Vizepräsident des Bankausschusses, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder des Bankrates August Gutzwiller, Hans Tschan und Dr. Christian Vosseler. Neu wurde zum Bankpräsidenten das bisherige Mitglied des Bankrates Emil Gubler, von Müllheim TG, in Aesch BL, und zum Vizepräsidenten des Bankausschusses das bisherige Mitglied Hans Facchin, von Basel, in Binningen, gewählt. Sie führen Vollunterschrift für das Gesamtunternehmen und zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Als neue Mitglieder des Bankrates ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Hans Nyffenegger, von Wyssachen BE, in Ettingen; Dr. iur. Werner Klaus, von Itingen BL, in Allschwil; Dr. iur. Ernst Stefan Herbster, von Therwil, in Oberwil BL; Heinrich Morf, von Basel, in Binningen, und Alfred Oberer, von Pratteln, in Liestal.

4. August 1971.
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim, in Arlesheim;
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen, in Binningen;
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Waldenburg, in Waldenburg (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194);
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden, in Birsfelden;
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz, in Muttenz (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1969, S. 1859);
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 98).

Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal. Aus dem Bankrat sind Fritz Häring, Bankpräsident, und Albert Ryser, Vizepräsident des Bankausschusses, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde zum Bankpräsidenten das bisherige Mitglied des Bankrates Emil Gubler, von Müllheim TG, in Aesch BL, und zum Vizepräsidenten des Bankausschusses das bisherige Mitglied Hans Facchin, von Basel, in Binningen, gewählt. Sie führen Vollunterschrift für das Gesamtunternehmen und zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

4. August 1971.
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach, in Sissach (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1969, S. 1859). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal. Aus dem Bankrat sind Fritz Häring, Bankpräsident, und Albert Ryser, Vizepräsident des Bankausschusses, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso ist die Unterschrift des Verwalters Paul Schaub erloschen. Neu wurde zum Bankpräsidenten das bisherige Mitglied des Bankrates Emil Gubler, von Müllheim TG, in Aesch BL, und zum Vizepräsidenten des Bankausschusses das bisherige Mitglied Hans Facchin, von Basel, in Binningen, gewählt. Sie führen Vollunterschrift für das Gesamtunternehmen und zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Der bisherige Prokurist Alex Roth, von Reigoldswil, nun in Sissach, wurde zum Verwalter gewählt. Er führt Vollunterschrift für die Filiale Sissach zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Seine Prokura ist erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. August 1971. Elektrische Apparate.
CMC Carl Maier & Cie. (CMC Charles Maier & Cie.), in Schaffhausen, Fabrikation elektrischer Apparate und Schaltanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1913). Die Unterschrift von Direktor Karl Conrad ist erloschen. Neu ist Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, Kurt Müller, von Untersiggenthal, in Schaffhausen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Imhof, von Naters, in Uhwiesen ZH; er zeichnet ebenfalls für das Gesamtunternehmen.

9. August 1971.
Spar- & Leihkasse Merishausen, in Merishausen, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1193). Der Präsident des Vorstandes, Karl Tanner-Biber, ist Bürger von Bargen SH.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

20. Juli 1971.
Steiner-Transport AG, in Jona SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Personen- und Warentransporten. Im Zusammenhang damit kann sie Lagerhäuser, Autoreparaturwerkstätten und Autoservicestationen betreiben, andere Unternehmen angliedern oder sich an solchen beteiligen, sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 30 durch Sacheinlagen und 19 durch Verrechnung mit Forderungen und eine Aktie durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1971 von der bisherigen Einzelfirma «Jules Steiner», in Kaltbrunn SG, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 312 977.65 und Passiven von Fr. 282 977.65 zum Uebernahmepreis von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Sämtliche von der bisherigen Einzelfirma «Jules Steiner» getätigten Geschäfte werden rückwirkend auf den 1. Januar 1971 übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Jules Steiner, von Rieden SG, in Kaltbrunn SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kurt Steiner, von Rieden SG, in Jona SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Edi Dürst, von Mühlehorn GL, in Rüti ZH, letzterer ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ida Steiner-Schmidlin, von Rieden SG, in Kaltbrunn SG. Geschäftsdomizil: Buechstrasse.

9. August 1971. Konfektion.
Rick & Co. AG., in Sargans, Handel mit Herren- und Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1053). Jakob Nold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokura von Peter Ammann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Susanne Rick-Ottiger, von Ernetschwil, in Sargans.

9. August 1971.
Fango Co., G.m.b.H., in Rapperswil, Handel mit Quellenprodukten wie Fango-Minerale usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). An der Gesellschafterversammlung vom 16. April 1971 wurde das Stammkapital von Fr. 55 000 auf Fr. 70 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlagen des Gesellschafters Dr. Max Custer von Fr. 21 000 auf Fr. 31 000, und des Gesellschafters Tony Lorenzi von Fr. 10 000 auf Fr. 15 000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Das Stammkapital von Fr. 70 000 ist nun eingeteilt in je eine Stammeinlage zu Fr. 31 000, Fr. 24 000 und Fr. 15 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

9. August 1971.
Darlehenskasse Rheineck, in Rheineck, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1967, S. 2532). Hans Wetter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Albert Hengartner, von Häggenschwil, in Rheineck, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

9. August 1971.
Milchgenossenschaft Hoffeld, in Mogelsberg (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1962, S. 50). An der Generalversammlung vom 24. 10. 1970 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. August 1971.
Fuchsacker-Immobilien AG, bisher in Degersheim (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1964, S. 1144). An der Generalversammlung vom 10. August 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Flawil verlegt. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden umgewandelt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Paul Gubser, Präsident, und Walter Gubser, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Hättenschwiler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt an Stelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5, bei Kurt Hättenschwiler, Architekturbüro.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
AG Davos-Parsenn-Bahnen (DPB), in Davos (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1766). Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 750 000, eingeteilt in 7500 Namenaktien zu Fr. 500 (nicht wie publiziert Franken 1000) voll liberiert.

28. Juli 1971.
Treuhand Grischa AG, in Chur. Gemäss Statuten vom 26. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Treuhandmandaten und Ausübung von Treuhandfunktionen. Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften und Gründung von solchen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Susi Peiti-Wyss, von Dättlikon ZH, in Tamins. Domizil: Bahnhofstrasse 4 (eigenes Büro).

5. August 1971. Edelsteine usw.
Interdiam A.G., in Chur, Handel mit Edelsteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2063). Josef Orgler, Dr. Heinz Fredi Jossi und Dr. Henrik Kaestlin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erich Bucherer, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

5. August 1971.
Toolfinance S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 3. 7. 1968, Nº 153, p. 1443). Fernando Garzoni, già presidente, e Guido Romano, dimissionari, non sono più amministratori, le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Breganzona.

5. August 1971.
Darlehenskasse Compadials (Cassa d'imprest Compadials), in Compadials, Gemeinde Somvix (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1967, S. 568). Christian Mathiuet, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Giusep Degonda ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Giachen Decurtins, Aktuar, von Somvix, in Compadials, Gemeinde Somvix. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

6. August 1971.
Maissen Holzbau AG, Ilanz, in Ilanz, Schreinerei und Möbelwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1969, S. 224). Pius Maissen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist Hedwig Maissen-Lang, von Somvix, in Ilanz; sie zeichnet einzeln. Neues Domizil: Glennerstrasse 104, eigene Büros.

6. August 1971. Heizungsanlagen usw.
Klemax AG, in Davos. Gemäss Statuten vom 5. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Heizungsanlagen, Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art, Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Mösle, von Gais, in Davos, als Präsident; Klemens Bentfeld, deutscher Staatsangehöriger, in Davos, und Florian Juon, von Luzein, in Maienfeld, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: bei Max Mösle, Generalunternehmer, Regina-Arkaden, Davos-Platz.

9. August 1971.
AG Skilift Funs–Glaretsch, in Liq., in Disentis/Mustér, Bau und Betrieb eines Skiliftes, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2830). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

9. August 1971. Lebensmittel, Getränke.
C. Gartmann, in Flims, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2581). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. August 1971.
Skilift Lüsch AG., in Thusis (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2269). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1971 wurden die Statuten wie folgt revidiert. Neuer Zweck: Bau und Betrieb einer Skiliftanlage zwischen Obergmeind und Lüschgrat sowie weiterer Anlagen zur sportlichen Erschliessung des Skigebietes am Heinzenberg. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgane sind nun das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Die bisherigen 240 Namenaktien zu je Fr. 250 wurden in 240 Inhaberaktien zu je Fr. 250 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 60 000 wurde um Fr. 390 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 1560 Inhaberaktien zu je Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 1800 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 250. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. August 1971. Schreinerei.
Walter Kocherhans, in Kreuzlingen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1970, S. 348). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenkaufvertrag vom 20. Juli 1971 sowie Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 an die Firma «Kocherhans AG», in Kreuzlingen, erloschen.

5. August 1971. Möbelschreinerei.
Kocherhans AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei mit Küchenbau. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenkaufvertrag vom 20. Juli 1971 sowie Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Walter Kocherhans», in Kreuzlingen, mit Aktiven im Betrage von Fr. 924 064.73 und Passiven im Betrage von Fr. 637 202.08, zum Uebernahmepreis von Fr. 286 862.65 gegen Uebergabe von 179 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 107 862.65 in Kontokorrent. 21 Aktien sind durch Verrechnung mit den in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehensforderungen liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Kocherhans, als Präsident, und Annemarie Kocherhans, als Mitglied, beide von Wängi, in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Fliegaufstrasse 13.

5. August 1971.
Verzinkerei Egnach AG, in Egnach, Betrieb einer Verzinkerei und Fabrikation von Eisenwaren (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1872). An Renate Müller, deutsche Staatsangehörige, in St. Gallen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

5. August 1971.
Photocolor G.m.b.H., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1961, S. 2786). Jetziges Domizil: Sonnenwiesenstrasse 2.

5. August 1971. Gartenbau.
Beat Fässler, in Arbon, Landschaftsgärtnerei und Gartenbau (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2478). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. August 1971. Lebensmittel.
August Schneider, in Kradolf, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 821). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. August 1971. Eisenwaren.
Ernst Grunauer AG, in Kreuzlingen, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1269). Ernst Grunauer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ulrich Hangartner, von Altstätten SG, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Der bisherige Prokurist Adolf Pleuler wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen. Neu wurde Rudolf Künzi, von Zäziwil BE, in Orpund bei Biel, zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

9. August 1971.
Novo-Sport AG, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln und Waren aller Art (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1968, S. 685). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Aenderung ist nicht publikationspflichtig.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

2 agosto 1971.
SAI Immobili S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 3. 1971, Nº 50, p. 492). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 maggio 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compera, la vendita nonchè la costruzione di immobili, così come il finanziamento ed espletamento di affari commerciali, oltre all'acquisto ed amministrazione di capitali di ogni genere. Essa mira inoltre a dirigere un ufficio d'architettura e d'ingegneria, in particolare a studiare, elaborare nonchè eseguire dei progetti concernenti costruzioni nel sopra e nel sottosuolo, tanto in proprio che per conto di terzi, quale imprenditore generale. La società è autorizzata a partecipare ad altre società ed estituzioni. Inoltre l'amministrazione è ora composta da 1 a 5 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Kurt Bächtold, presidente (già iscritto); Rainer Köhler, già membro, ora vice-presidente; Max Wirth, da Winterthur e Häggligen AG, in Winterthur, membro, e Max Rohrer, da Buch SG e Zurigo, in Zollikon, membro (nuovi). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due di un membro con il presidente.

5 agosto 1971. Partecipazioni, ecc.
Onivil S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 agosto 1971. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commercali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere, amministrare titoli e valori; acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzallo. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Peruchi-Colombo-Baggi.

5 agosto 1971. Immobili, ecc.
Sistiana S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 agosto 1971. Scopo: la compera, la vendita di immobili, l'amministrazione, la locazione e la costruzione di stabili in Svizzera

ed all'estero: l'esplicazione di transazioni commerciali in genere nonchè la partecipazione a società similari come pure ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. In particolare la società si propone l'acquisto della particella N° 104 del comune di Breganzona per il prezzo di fr. 81 440. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esigà. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Gherardo Bianchi, da S. Abbondio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, presso studio avv. Marco Gambazzi.

6 agosto 1971. Oggetti d'arte, ecc.
Fideurart S.A., in Lugano, l'acquisto di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 25. 5. 1971, N° 119, p. 1267). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Renzo Rezzonico, già amministratore unico, ora presidente; Domenico Riganò, di nazionalità italiana, in Roma, amministratore delegato, e Rita Mazzoleni, da Köniz BE, in Capolago, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato.

6 agosto 1971.
Chocolat Stella S.A., in Lugano, fabbricazione e commercio di articoli di cioccolatto, ecc. (FUSC del 17. 2. 1966, N° 40, p. 539). Agnese Vannotti, già presidente, dimissionaria, e Carlo Viscardi, deceduto, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri sono: Verna Vannotti, da Bedigliora, in Zurigo, presidente, e Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, entrambi con firma individuale.

6 agosto 1971.
Immobiliare Chesa Alba S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 10. 1970, N° 247, p. 2392). Osvaldo Cavadini non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano. Nuovo recapito: Via Bossi 4, presso l'amministratore unico.

6 agosto 1971. Terreni, ecc.
Immoticino S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di terreni, ecc. (FUSC del 2. 7. 1969, N° 151, p. 1535). Georges Hangartner, da Altstätten SG, in Zumikon ZH, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

6 agosto 1971. Immobili, ecc.
Faudamar S.A., in Lugano, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 5. 1971, N° 102, p. 1063). Nuovo recapito: Viale Carlo Cattaneo 3, presso Antonini-Censi, studio legale.

6 agosto 1971.
Unione ticinese degli importatori di salumi, in Lugano, tutela degli interessi collettivi, ecc., società cooperativa (FUSC del 26. 8. 1968, N° 199, p. 1849). Ferdinando Rolandi, già vice-presidente, non è più membro del comitato direttivo e la sua firma è estinta. Giovanni Jaberg, già membro è ora vice-presidente e Sergio Resinelli, da Bellinzona, in Gudo, è nuovo membro, entrambi con firma collettiva a due con altro avente diritto.

6 agosto 1971. Genio civile, ecc.
Perica S.A., in Lugano, l'esecuzione di lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 3. 10. 1966, N° 231, p. 3093). Nuovo recapito: Via Quiete N° 13 (uffici propri).

6 agosto 1971. Immobili, ecc.
Minihouse S.A., in Manno, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1967, N° 83, p. 1230). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 luglio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Minihouse S.A. in liquidazione**, da Dr Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Manfredo Ferrario, già amministratore unico, è estinta.

6 agosto 1971. Partecipazione, ecc.
Berbos Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 31. 12. 1968, N° 306, p. 2824). Dr Aldo Libanione, dimissionario non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottard, da Caslano, in Gentilino. Nuovo recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

6 agosto 1971. Immobili, ecc.
Sirio S.A. Lugano, in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1963, N° 11, p. 130). Bruno Bossi non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano.

6 agosto 1971. Partecipazioni, ecc.
Aivil S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 luglio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà inoltre compiere operazioni similari; amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

6 agosto 1971. Immobili, ecc.
Paggio S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 agosto 1971. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni mobili ed immobili. La società intende acquistare la part. N° 457 di Castagnola, di proprietà della signora Santina Fontana, al prezzo di fr. 450 000. Capitale: fr. 450 000, diviso in 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano. Recapito: Via E. Bossi 4, presso l'amministratore unico.

6 agosto 1971. Merci, partecipazione, cosmetici, ecc.
Arnetta A.G. in liquidazione, in Lugano, la compravendita di merci d'ogni genere, ecc. (FUSC del 6. 8. 1970, N° 181, p. 1788).
Dirse Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 10. 1970, N° 233, p. 2256).
Società Anonima Salcon in liquidazione, in Lugano, la fabbricazione di cosmetici, ecc. (FUSC del 4. 2. 1971, N° 28, p. 278).

Queste ragioni sociali sono cancellate essendo terminate le liquidazioni.

6 agosto 1971. Importazioni, immobili, ascensori, ecc.
Comarconga S.A., in Lugano, l'esercizio delle importazioni, ecc. (FUSC del 28. 4. 1971, N° 97, p. 1007).
Trebre S.A. in liquidazione, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 4. 1971, N° 97, p. 1006).
Omnia Lift S.A. in liquidazione, in Lugano, la rappresentanza di ascensori, ecc. (FUSC del 5. 11. 1970, N° 259, p. 2518).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

6 agosto 1971. Bar, ecc.
Gebar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 agosto 1971. Scopo: gestione e compra-vendita di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro esercizio pubblico, nonchè la gestione e la compra-vendita di immobili. La società acquista dal signor Piero Chiaberto, Claro, il Bar Gambrinus in Biasca per il prezzo complessivo di fr. 50 000. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Walter Poretti, da Bioggio, in Agno, presidente; Dr Jean Pierre Baggi, da ed in Malvaglia, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva tra il membro ed il presidente. Recapito: Riva Caccia 1 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1971. Partecipazioni.
Albarella Beach Holding A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 10. 5. 1971, N° 107, p. 1125). Con decisione assembleare del 4 agosto 1971 la società ha augmentato il suo capitale sociale da fr. 28 000 000 a fr. 33 000 000, mediante emissione di 5000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 33 000 000, suddiviso in 33 000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 agosto 1971. Immobili, ecc.
Sarasa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 agosto 1971. Scopo: la compravendita, la costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili, la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le convocazioni sociali verranno fatte anche mediante raccomandata, quando tutti gli azionisti sono noti. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Giorgio Gianola, da ed in Bissone, presidente; Giovanni Barella, da Muggio, in Bruzella, membro. La società è vincolata con la firma collettiva del presidente e del membro. Recapito: c/o Uffici Barella-Gianola, via Simone Cantoni 5.

6 agosto 1971. Calzature.
Bridge S.A., in Chiasso, assunzione di garanzie e rappresentanze nazionali ed estere, in particolare nel settore delle calzature, ecc. (FUSC del 7. 7. 1971, N° 155, p. 1680). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, con firma individuale.

6 agosto 1971. Abbigliamento femminile.
Conconi & Co., in Mendrisio. Mauro Conconi, da Mendrisio, in Riva San Vitale, e Joseph Müller, da Ginevra, in Lugano, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° agosto 1971. La società è validamente impegnata con la firma collettiva dei due soci. Laboratorio confezione abbigliamento femminile. Via Santa Maria.

9 agosto 1971. Immobili.
Albarbau A.G., in Chiasso, la progettazione, direzione e costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1945). Con decisione assembleare del 28 luglio 1971 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Albarbau A.G. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Giuseppe Cavadini, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Le firme di Dr Armando Pedrazzini, Dr Achille Bianchi, Dr Alfredo Noseda, Dr prof. Giovanni Barbin, Dr Alessandro Gazzaniga, il primo presidente e gli altri membri del consiglio di amministrazione, sono estinte. Essi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Recapito della società in liquidazione: c/o Alideco S.A., via Livio 4.

9 agosto 1971. Articoli in materia plastica.
Plastic Omnium S.A., in Mendrisio, fabbricazione, commercio, importazione esportazione di merce di qualsiasi genere; in modo particolare di articoli in materia plastica, ecc. (FUSC del 6. 1. 1971, N° 3, p. 26). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 agosto 1971. Partecipazioni.
Dilmeco S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 agosto 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Noseda, Pedrazzini, amministrazioni, Corso San Gottardo 33.

9 agosto 1971.
Sacca - Società Anonima Caffè Coloniali Alimentari, in Chiasso, la produzione ed il commercio, importazione, esportazione di caffè, coloniali e alimentari in genere, ecc. (FUSC del 3. 3. 1966, N° 52, p. 714). Con decisione assembleare del 4 agosto 1971 la società ha trasferito la sua sede a Mendrisio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: via Angelo Maspoli, uffici propri.

9 agosto 1971. Spedizioni.
Transalpina S.A., in Chiasso, l'attività di spedizioniere nel ramo delle spedizioni e dei trasporti terrestri, marittimi ed aerei, ecc. (FUSC del 16. 2. 1968, N° 39, p. 339). Rodolfo Segmüller, già segretario, è ora presidente del consiglio di amministrazione, mentre Dante Gaffuri, già presidente, è ora segretario: ambedue con firma individuale, come precedentemente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

4 août 1971.
Société Anonyme de Gérances Industrielles «SAGI», à Aigle, nouvelle société anonyme. Statuts: 29 juillet 1971. But: l'acquisition et la vente, la mise en valeur, par contrats de licence ou de toute autre manière, de brevets d'invention, modèles industriels, procédés de fabrication, etc., notamment dans la branche textile. Elle peut prendre des participations en relation avec le but. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la FOSC. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gustave Genillard, d'Ormont-Dessus, à Aigle, administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur, Place du Marché 6.

4 août 1971. Immeubles.
S.I. Les Marterets - Villars S.A., à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 2 août 1971. But: l'achat, la vente, la location ou la gérance de tous biens immobiliers. La société peut s'intéresser à toutes affaires ayant un rapport avec son but. La société acquerra la parcelle 5128 de la commune d'Ollon, soit un appartement de 4 pièces (133/1000 de la parcelle 5124), pour le prix de fr. 200 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications et convocations: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Henny, du Mont sur Lausanne et Gurzelen, à Lausanne, président, et Gustave Borloz, d'Ormont-Dessous, à Aigle, avec signature collective à deux. Domicile de la société: Richemont-Résidence B, à Villars-sur-Ollon, appartement N° 2. Bureaux: Aigle, Agence de la Caisse d'Epargne et de Crédit.

9 août 1971. Eléments de construction.
Usines Ego S.A., succursale précédemment à Lausanne (FOSC du 15. 12. 1970, p. 2852). La succursale est transférée à Villeneuve par décision du 2 décembre 1970 du conseil d'administration de la société anonyme Ego Werke AG (Usines Ego SA) (Officine Ego SA) (Ego Manufacturing Co. Ltd), à Altstätten SG, inscrite sur le registre du commerce de St-Gall le 12 mai 1932 (FOSC du 26. 8. 1970, p. 1934). La succursale avait été inscrite à Lausanne le 2 décembre 1970. But: fabrication et vente d'éléments de construction de tous genres, en bois, métal et matières plastiques, exploitation d'une fabrique de fenêtres normalisées, d'une entreprise de matières plastiques et d'une usine pour articles divers. La succursale est engagée par: la signature individuelle de Ernst Göhner, de Zurich, à Risch ZG, vice-président; Viktor Kühnlein, de Zurich, à Küsnacht ZH, délégué; la signature collective à deux de Dr Albert Hoerni, de Stammheim, à Zurich, président; Hans Mion, de Zurich, à Altstätten SG, administrateur et directeur; Walter Meierhans, de Griesenberg TG, à Altstätten SG, sous-directeur; Walter Blöchliger, de Ernetschwil, à Zurich, sous-directeur; Erich Brütsch, de Büttenhard SH, à Lüchingen-Altstätten SG, sous-directeur; René Spörri, de Zurich, à Gais AR, sous-directeur; la procuration collective à deux, limitée à la succursale, de Olivier Jacot, de Villeret BE, à Chernex, commune de Montreux. Adresse de la succursale: Le Pré du Bruit.

9 août 1971. Immeubles.
S. I. Romalbert S.A., à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 4 août 1971. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquiert lors de sa constitution l'appartement N° 4 de l'immeuble «Olympiades II», à Villars-sur-Ollon, propriété de Jean-Maurice Goossens, à Villars-sur-Ollon, pour le prix de fr. 157 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis unique inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, administrateur unique avec signature individuelle. Siège et locaux: Fiduciaire Maurice Turrian S.A., à Villars-sur-Ollon.

Bureau de Cully

9 août 1971. Gypserie.
P. Ambrosino, à Lutry, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 30. 4. 1954, p. 1104). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Lausanne

3 août 1971.
A la Belette, Wiessner & Cie, à Lausanne. Société en commandite commencée le 1er juillet 1971. Associé indéfiniment responsable: Oscar Wiessner, de et à Zurich. Associées commanditaires: Hedwige Wiessner-Keller, de et à Zurich, avec une commandite de fr. 20 000; Hedwige Wiessner, de et à Zurich, avec une commandite de fr. 20 000, et Alice Wiessner, de et à Zurich, avec une commandite de fr. 20 000. Commerce de gants, bonneterie et articles de mode. Rue St-François 20.

6 août 1971. Toutes denrées.
Ipro S.A., à Lausanne, achat, vente, distribution et représentation de toutes denrées (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Statuts modifiés le 21 juillet 1971. Nouvelle raison sociale: **Ipro Lausanne S.A.** Nouvelle adresse: Chemin du Réservoir 4 b.

6 août 1971.
Comptoir Vinicole d'Importation S.A., à Renens (FOSC du 18. 6. 1968, p. 1314).
F. J. Tripp S.A., à Renens, représentation, commission et importation de vins et spiritueux en gros (FOSC du 18. 6. 1968, p. 1314).

L'administrateur Thierry Bouchard est démissionnaire; sa signature est radiée. Pierre Chessex, de Montreux, à Lausanne, est nommé président avec signature individuelle.

6 août 1971. Immeubles.
City-Blécherette A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).
City-Blécherette B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).
City-Blécherette D S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).
City-Blécherette E S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).
City-Blécherette F S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).
City-Blécherette G S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287).

L'administrateur William Diserens est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Pierre Crottaz, de St-Barthélemy, à Pully, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Rue Chaucrau 3 (chez Gerfidex).

6 août 1971. Chemiserie.
Robert Dodille, à Lausanne, chemiserie (FOSC du 21. 11. 1960, p. 3316). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 août 1971.
Aero Magazine S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 août 1971. But: édition et exploitation de la «Dépêche de l'air» et de toutes autres publications, ainsi que gérance et distribution de budgets de publicité. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Max Boudot, de France, à Chernex-sur-Montreux, président; Willy Fornerod, d'Avenches, à Lausanne, vice-président, délégué et directeur-général; Lorette Fornerod, d'Avenches, à Lausanne, secrétaire, et Francine Fornerod, d'Avenches, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président, délégué et directeur-général, et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Avenue Mon-Loisir 14.

9 août 1971.
Garage Honegger S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 3. 1968, p. 488). Jean-Michel Honegger, dont la procuration est éteinte, et Thierry Honegger, de Wald ZH, à Pully, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux, les pouvoirs de Jean-Michel Honegger sont modifiés en conséquence.

9 août 1971.
Nova Institute S.A., à Lausanne, recherche scientifique, notamment dans le domaine de la physique, de l'énergie et de ses applications techniques, etc. (FOSC du 15. 4. 1970, p. 838). Par suite du transfert de son siège à Ecublens, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1620). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

9 août 1971. Droguerie.
Jean Germond, à Lausanne, droguerie à l'enseigne «Droguerie de Bellevaux» (FOSC du 17. 11. 1934). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 août 1971. Tabac.
Philip Morris S.A. Lausanne, à Lausanne, vente d'articles de tabac, etc. (FOSC du 21. 5. 1969, p. 1156). Les administrateurs Fritz Schürch, Henry Cottier et Georges Weissmann sont démissionnaires; leur signature est radiée.

9 août 1971.
Garage Belvédère S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 3. 1971, p. 502). Statuts modifiés le 3 mai 1971. Nouvelle raison sociale: **Emil Frey S.A., Lausanne.**

9 août 1971.
Sorisa, Société de représentations industrielles S.A., Lausanne, à Lausanne (FOSC du 25. 5. 1966, p. 1705). André Gisling (administrateur inscrit) est nommé délégué, il continue à signer individuel-

lement; sa signature en tant que directeur est radiée. Adrien Baudraz, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur, il continue à signer collectivement à deux.

9 août 1971. Immeubles.
Gerimmob S.A., à Lausanne, gérance, surveillance et contrôle de tous immeubles, etc. (FOSC du 20. 4. 1971, p. 925). Procuration collective à deux est conférée à Edward Patty, des Etats-Unis d'Amérique, à Lausanne. Les fondés de procuration ne signent pas entre eux; les pouvoirs de Jean-Michel Kern sont modifiés en conséquence. Le directeur Paul Pasche est actuellement à Lausanne.

9 août 1971.
Société Immobilière Marie-Rose, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1960, p. 830). L'administratrice Berthe Devaud est décédée; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Rose-Marie Zollikofer, de St-Gall, à Ecublens VD. Adresse du siège légal: Rue Pichard 11 (chez Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A.). Bureaux de la société: Ecublens VD, Avenue d'Epenex 23 (chez Rose-Marie Zollikofer).

Bureau d'Orbe

9 août 1971.
Leresche et Cie, Forges de Vallorbe, Société Anonyme, à Vallorbe (FOSC du 9. 8. 1960, Nº 184, p. 2353). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1971, la société a décidé sa dissolution. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Leresche et Cie, Forges de Vallorbe, Société Anonyme en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Kueny Albert (jusqu'ici administrateur), sa signature est modifiée en conséquence.

9 août 1971.
Valpa-Plastic S.A., à Vallorbe (FOSC du 24. 10. 1956, Nº 250, p. 2694). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1971, la société a décidé sa dissolution. Par conséquent, elle est en liquidation sous sa raison sociale **Valpa-Plastic S.A., en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Kueny Albert (jusqu'ici administrateur), sa signature en cette qualité est radiée.

Bureau de Payerne

Complément.
Banque Populaire Suisse, succursale de Payerne (FOSC du 27. 7. 1971, p. 1859), société coopérative ayant son siège à Berne. La signature du vice-président Louis Dupraz, qui a démissionné, est radiée.

6 août 1971. Café-restaurant.
H. R. Tschudi, à Payerne. Le titulaire est Hansruedi Tschudi, de Marthalen ZH, à Payerne. Café-restaurant à l'enseigne du Café du Commerce. Rue de Savoie 2.

Bureau de Vevey

6 août 1971.
Hôtel du Parc, Mont-Pélerin, à Chardonne, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1958, p. 3555). L'administrateur René Gottraux, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Henri Cornu, de Chamblon, à St-Légier-la Chiésaz, est administrateur signant collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

5. August 1971. Landwirtschaftlicher Betrieb.
Landgut Pfyn AG, in Brig, Bewirtschaftung des landwirtschaftlichen Gutsbetriebes in Pfyn (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1962). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und den Gesellschaftssitz nach Leuk verlegt. Eine weitere Aenderung ist nicht publikationspflichtig. Geschäftsadresse: Landgut Pfyn.

5. August 1971. Immobilien.
Fletschhorn AG, in Saas-Fee. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 2. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung, Kauf, Erstellung, Vermietung, Verwaltung, Bewirtschaftung, Vermittlung und Verkauf von Immobilien; Beteiligung an gleichen oder verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital von Fr. 80 000, eingeteilt in 80 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 9. Juni 1971 die auf Gebiet der Gemeinde Saas-Fee gelegenen Stockwerkanteile 1739 F, Studio mit Keller, und 1739 G, 3½-Zimmerwohnung mit Keller, zum Preise von Fr. 223 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Dr. Giuseppe Maggi, von Cabbio TI, in Basel, der Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Chalet Hannig.

Bureau de St-Maurice

6 août 1971. Immeubles.
Gontor SA, à Vionnaz, immeubles (FOSC du 23. 9. 1969, p. 2195). Par acte authentique du 30 juin 1971, l'assemblée plénière de la société a modifié ses statuts et divisé son capital de fr. 50 000, entièrement versé en 100 actions au porteur de fr. 500. L'administrateur Samuel Dumtschin est démissionnaire et sa signature éteinte. Le conseil est composé de Raymond Guiger, de Martigny, à Oncx, président; Jean-Claude Orange et César Cesarotti, les deux de et à Genève. Les trois signent collectivement à deux. Nouveau bureau: Onex, chemin Bord d'Air, 7, chez Raymond Guiger.

6 août 1971.
Texsana - Nettoyage chimique Monthey SA, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 4 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'installation et l'exploitation d'entreprises de nettoyage chimique. Elle peut participer à des entreprises à but identique ou analogue, acquérir, administrer et vendre des biens immobiliers. Le capital social de fr. 100 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par plis recommandés; les publications par la FOSC. L'administration se compose d'un à cinq membres; Heinz W. Schluep, de Schnottwil et Messen, à Horgen, président, et Urs Bernhardsgrütter, de et à Zurich, administrateur-délégué, signent collectivement ensemble. Adresse: Centre commercial.

6 août 1971.
Ultra-Précision SA, à Monthey (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001). Radiation de la signature du fondé de pouvoirs Jacques Moesching.

9 août 1971. Constructions.
Friwa Betonwaren AG, à Port-Valais, matériaux de construction (FOSC du 4. 6. 1970, p. 1289). L'administrateur Hans Leopold Widmer est démissionnaire; sa signature est éteinte. Nouveau membre de l'administration avec signature collective à deux: Heinrich Leutenegger, de Wängi et Wallisellen, à Wallisellen.

Bureau de Sion

5 août 1971. Immeuble.
S. I. San Marco S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 27 juillet 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acheter, vendre, louer tous immeubles en Suisse, et notamment, d'acquérir l'immeuble suivant sis sur la commune de Montana, savoir: PPE Nº 10389, 36/1000e du Nº 246 fol 5 droit exclusif sur l'appartement Nº 39 et cave Nº 28. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roméo Vallotto, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o André Monnet, Fidumon Avenue de la Gare 5.

5 août 1971. Revêtement de sols.
Charrex Pierre, à Ardon. Le chef de la maison est Pierre Charrex, d'Orsières, à Ardon. Carrelage et revêtement de sols.

6 août 1971. Immeubles.
S. I. Soleil Ayent, à Ayent, achat, vente, gérance de tous bâtiments (FOSC du 12. 10. 1966, Nº 239, p. 3212). L'administrateur unique Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Henri Sokoloff, de Genève, à Onex GE, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle.

6 août 1971. Immeubles.
S. I. Les Bruyères Ayent, à Ayent, achat, vente, gérance de tous bâtiments (FOSC du 8. 9. 1964, Nº 208, p. 2714). L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Henri Sokoloff, de Genève, à Onex GE, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

6 août 1971.
Immo-Nendaz S.A., à Nendaz, toutes opérations financières et immobilières (FOSC du 12. 3. 1971, Nº 59, p. 586). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1971, la société a modifié ses statuts. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire signant avec un autre membre du conseil d'administration. Le président et le secrétaire ne peuvent toutefois pas signer ensemble. Georges Darioly, président inscrit, a été nommé en plus administrateur-délégué.

9 août 1971.
Invesco S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 6 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, notamment dans le domaine des vins et spiritueux. Elle n'exerce dans le canton du Valais aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Albert Ruchonnet, de Saint-Saphorin (Lavaux) VD, à Pully VD, président; Roger Peyraud, de Bulle FR, à Sion, membre; la société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoirs Jacques Cugny, de Ferreyres VD, à Lausanne. Domicile légal et bureaux: c/o Société Fiduciaire Rhodanienne Firho, rue de Lausanne 15.

9 août 1971. Immeubles.
S. I. Azalée Pralans, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers, la construction de bâtiments, de chalets, la réalisation de toutes opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social de fr 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Selon convention authentique du 6 mai 1971, il est apporté à la société, de la part de la S. I. Azalée, la pareelle Nº 1731, sise à Anzère/Ayent, pour le prix de fr. 216 992.55. L'apport est accepté pour ce prix et payé à l'apporteur par la remise de 48 actions au porteur de fr.1000 chacune. Le solde du capital social, soit fr. 2000 a fait l' objet d'un apport en espèces. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraitre dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Louis Wagnière, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Philippe Gollut à Ayent. Bureaux: c/o Hentsch & Cie, Corraterie 15, Genève.

9 août 1971. Immeubles.
Pitterstone S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains; la participation à toutes opérations financières. La société ne déploiera aucune activité en Valais, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Josiane Berclaz, de Randogne, à Sion, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 août 1971. Confiserie.
Mme E. Jenzer, à Cernier, confiserie-pâtisserie-tea-room (FOSC du 17. 9. 1970, Nº 217, p. 2110). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 août 1971. Confiserie.
Claude Badoud, à Cernier. Le chef de la maison est Claude Maurice Badoud, de Prahin VD, à Cernier. Confiserie-pâtisserie-tea-room. Rue Frédéric Soguel 12.

6 août 1971. Atelier de pivotages.
Mougin-Béguin & Cie, à Dombresson, atelier de pivotages, société en nom collectif (FOSC du 25. 7. 1952, Nº 172, p. 1894). La société est dissoute par suite du décès de l'associée Marguerite-Edith Mougin née Béguin. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Paul Mougin, à Dombresson, ci-après inscrit.

6 août 1971. Atelier de pivotages.
Paul Mougin, à Dombresson. Le chef de la maison est Paul-Eugène Mougin, de et à Dombresson. La maison a repris depuis le 10 juillet 1970 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Mougin-Béguin & Cie», à Dombresson, radiée. Atelier de pivotages.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Société des Gardes-Temps S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 8. 1971, Nº 184, p. 1982). La raison sociale exacte est: **Société des Garde-Temps S.A.**

9 août 1971.
Fiedler Arts Graphiques, Société anonyme, à La-Chaux-de-Fonds (FOSC du 13. 5. 1971, Nº 110, p. 1162). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1971, la société a modifié ses statuts: le conseil d'administration est composé de trois membres au moins. Henri-Louis Jeanmonod, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été élu administrateur, avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

9 août 1971. Restaurant.
Lysexploit S.A., à La Chaux-de-Fonds, restaurant et hôtel de La Fleur-de Lys (FOSC du 18. 12. 1970, Nº 296, p. 2884). Le capital social de fr. 250 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1971, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau du Locle

9 août 1971. Travaux publics.
Maspoli & Cie., au Locle. Entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC du 16. 10. 1967, Nº 242, p. 3431). La signature de Raymond Boisot, directeur et fondé de pouvoirs, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

9 août 1971. Ebénisterie.
André Vermot, à Neuchâtel, commerce d'ébénisterie en tout genre (FOSC du 10. 4. 1969, Nº 82, p. 783). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel, rue des Sablons 26.

9 août 1971.
«CICA» Comptoir d'Importation de Combustibles S.A., à Neuchâtel (FOSC du 1. 9. 1969, Nº 203, p. 2007). Par suite de décès, Marcel Buri n'est plus administrateur. Micheline Bosson, de et à Genève, a été nommée administratrice et Roland Walther, de Neuchâtel, à Aesch BL, fondé de pouvoir; il engage la société par sa signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur, mais non pas avec un autre fondé de pouvoir.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Société Immobilière Ginila, en liquidation, à Genève, société anonyme. L'inscription du 23 juillet 1971 (FOSC du 6. 8. 1971, p. 1953) est rectifiée en ce sens que la société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 mai 1971.

5 août 1971. Décorateurs.
CEC M. Dubois & M. Trincat, à Genève, école d'ensemblier-décorateurs, société en nom collectif (FOSC du 15. 7. 1971, p. 1756). Marius Dubois n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Madeleine Trincat reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **CEC M. Trincat.** Procuration individuelle a été conférée à Marius Dubois, de France, à Genève.

5 août 1971. Parfums.
Firmenich et Cie, à Genève, exploitation d'une fabrique de parfums synthétiques, etc., société en commandite (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). La procuration de Georges Malet est radiée.

5 août 1971. Institut de beauté.
Mme Yvette Lopez, à Genève, institut de beauté et salon de coiffure (FOSC du 23. 1. 1969, p. 171). La maison n'exploite plus l'établissement, 66, rue du Rhône, à l'enseigne «Salon Marie-France». Nouvelle raison de commerce: **Institut Francine» Mme Yvette Lopez.** Objet modifié: institut de beauté. Nouvelle adresse: 14, rue Michel-Servet. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

5 août 1971. Appareils ménagers.
Daniel Simonin, à Genève. Chef de la maison: Daniel Simonin, de et à Genève. Commerce et service après vente d'appareils électro-ménagers, 18a, chemin des Genêts.

5 août 1971.
SI Route des Acacias 41, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 3. 1967, p. 997). Administration: Roland Marmoud (inscrit), nommé président, et Gérald Bourquin, de Vernier, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1971.
ACC Investment Co SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 juillet 1971. But: promotion, développement, organisation et financement de tous investissements, principalement au Brésil; promotion, développement, organisation et financement du commerce extérieur, principalement avec le Brésil; prise de participations dans des sociétés affiliées ou non. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Gillioz, de Riddes VS, à Genève, président; Jean-Paul Croisier, de et à Genève, et Imre Rochlitz des USA à Chêne-Bougeries; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue du Marché.

5 août 1971.
Banque Commerciale SA (Commercial Bank Ltd) (Banca Commerciale SPA), à Genève (FOSC du 8. 7. 1971, p. 1692). Signature collective à deux a été conférée à Raphaël Persitz, d'Israël, à Genève, directeur adjoint.

5 août 1971.
Eskenazi SA, ci-devant Outillage Eskenazi SA, à Carouge, fabrication et vente d'outillage, etc. (FOSC du 16. 2. 1971, p. 372). Capital porté de fr. 900 000 à fr. 1 500 000 par l'incorporation de réserves à concurrence de fr. 600 000 et l'émission de 1200 actions de fr. 500, nominatives, à droit de vote privilégié. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 900 actions A de fr. 1000, au porteur et 1200 actions B de fr. 500, nominatives, à droit de vote privilégié. Nouveaux statuts du 16 juillet 1971.

5 août 1971.
Société pour l'Exploitation de Salles de Spectacles SA, à Genève (FOSC du 25. 9. 1970, p. 2173). Jacques Mathier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre-Georges Vermot, du Cerneux-Péquignot NE, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1971. Publicité.
Larc SA, à Genève, publicité générale, promotion de vente, etc. (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). Edmond-Henri Chuard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1971.
Noram Administrative Services SA, à Genève, diffusion de programmes d'investissements, etc. (FOSC du 22. 2. 1971, p. 420). Ariel-R. Bernheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Matthieu, de Nods BE, à Genève, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature individuelle.

5 août 1971. Gestion.
Pontania SA, à Genève, mandats d'administration et de gestion (FOSC du 21. 4. 1970, p. 893). Philippe Langer, Jean-Pierre Hari et Julien Drevici ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1971. Produits métallurgiques.
Tradexal SA, à Genève, produits métallurgiques, etc. (FOSC du 14. 6. 1971, p. 1458). Eric Ducommun, des Ponts-de-Martel NE, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1971. Boucherie.
Eugène & Paul Schorer, à Genève, boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 25. 8. 1970, p. 1926). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 août 1971. Ingénieurs civils.
Jorand et Roget, à Carouge, bureau d'ingénieurs civils, société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1969, p. 2879). Nouvelle adresse: 9, avenue Vibert.

6 août 1971.
«Ceres Bière» Bernard Thévenoz & Jacques Barlie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 5 août 1971. Associés: Bernard Thévenoz, de Laconnex, à Genève, et Jacques Barlie, de Jussy, à Genève. Signature: collective des deux associés. Représentation et vente de bière et d'articles de diverses natures. 14, rue Grenus.

6 août 1971.
Salon de l'Invention, à Genève, association (FOSC du 5. 3. 1954, p. 597). L'association est dissoute. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 100, al. 3, ORC. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 juillet 1971.)

6 août 1971. Participations.
Amapour SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juillet 1971. But: financement et prise de participation dans toute entreprise immobilière; acquisition, possession, construction, aménagement et vente de tous terrains, immeubles, appartements et droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Canonica, de Lopagno TI, à Chêne-Bougeries, unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Toepffer, chez Roger Canonica, avocat.

6 août 1971.
Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1971, p. 1506). Les pouvoirs d'Henri Plomb sont radiés.

6 août 1971.
Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 2. 1971, p. 401). Les pouvoirs d'Henri Plomb et Henri Parisod sont radiés.

6 août 1971.
Medical Technical Equipment Limited «Emtel», à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juillet 1971. But: acheter, vendre et faire du leasing d'équipement médical spécialisé; acheter, vendre et exploiter tous brevets et licences se rattachant à ce domaine. La société n'aura pas d'activité à Genève, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

6 août 1971. Centre culturel pour Espagnols.
Fedefavi SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1971. But: exploitation d'un centre social et culturel destiné en premier lieu à des personnes d'origine espagnole. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marie-Louise Cerda, de Genève, à Lancy, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue Barthélemy-Menn, chez Carmen Minana-Carbo.

6 août 1971. Stores, etc.
Griesser SA, succursale de Genève, manufacture de volets et stores, etc. (FOSC du 19. 5. 1971, p. 1223). Nouveau siège de la succursale: Lancy. Adresse: 12, avenue des Morgines, Petit-Lancy.

6 août 1971.
Helvétia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1971, p. 1861). Signature collective à deux a été conférée à Georges Häfliger, de Kehrsatz BE, à Bergdietikon AG, directeur adjoint.

6 août 1971.
ICL (Switzerland) – International Computers SA, à Genève, ordinateurs, machines pour le traitement de l'information, etc. (FOSC du 30. 7. 1971, p. 1892). Signature individuelle a été conférée à Alexander Gilmour Walker, de Grande-Bretagne, à Albury (Surrey, Grande-Bretagne), directeur. Signature collective à deux a été conférée à George Edward Corbett, de Grande-Bretagne, à Opfikon ZH. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Walti, de Dürrenäsch AG, à Urdorf ZH.

6 août 1971.
Socodex, Société de Contrôle d'Exploitation SA, à Genève (FOSC du 6. 7. 1971, p. 1674). Signature individuelle a été conférée à Jacques Fontannaz, de et à Genève, Pierre Francey, de Montagny-les-Monts FR, à Genève, et Raymond Darbellay, de Liddes VS, à Genève, directeurs.

6 août 1971. Immeubles.
SI Thônex-Soleil M, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1885). Jean-Jacques Delacrétaz et Jean-Mario Torello ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, est administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief der Firma Cosmos B. Schild & Cie AG, mit Sitz in Biel von Fr. 30 000.–, 6%, vom 15. März 1923, 21. Juni 1932, 18. Juni 1952, Beleg. Serie I/3253, 8553, S. II/6029, lastend im 1. Rang auf der Besitzung an der Schöneggstrasse in Biel, Grundbuch Nr. 2617, bestehend aus dem Wohnhaus Nr. 16 und der Garage Nr. 16a, nebst Hausplatz, Hofraum und Garten, im Halte von 4.04 Aren und mit einem amtlichen Wert von Fr. 87 400.–, Brandversicherung für beide Gebäude Fr. 55 600.—.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (828³)

2500 Biel, den 16. August 1971 — Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

Es werden vermisst:

3 Inhaber-Kassascheine der Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch zu je Fr. 1000.–, 4½%, Nrn. H. 748, 749 und 750, ausgestellt am 10. Mai 1966, fällig am 10. Mai 1971, total Fr. 3000.–.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (829³)

2500 Biel, den 16. August 1971 — Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Juni 1960, Beleg III/4399, über Fr. 4000.–, zugunsten von Herrn Hanspeter Siegenthaler, Bern, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Oberburg-Grundbuchblatt Nr. 409, Plan 46; Maximalzinsfuss keiner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (831³)

3400 Burgdorf, den 11. August 1971 — Der Gerichtspräsident II: Righetti

Vermisst wird der

Schuldbrief von Fr. 5000.–, errichtet am 28. März 1957, Beleg Nr. 15499, haftend im II. Rang auf Münchenbuchsee-Grundbuch Nr. 553 der Frau Olga Küffer-Mühlethaler, Bern, lautend zugunsten der Frau Emma Bill-Schmidt, Alpenstr. 5, Bern.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (832³)

3312 Fraubrunnen, den 13. August 1971 — Der Gerichtspräsident: Schindler

Le président du Tribunal du district du Val-de-Ruz, conformément aux articles 977, 981 et ss. C.O., somme les détenteurs inconnus du

livret d'épargne Crédit Foncier Neuchâtelois N° 69109, de Fr. 5542,60 et du livret d'épargne Caisse d'Epargne de Dombresson, N° 2598, de Fr. 14 143.–, au nom de Dame Cécile-Esther Racine née Descombes, veuve de Jules-Hermann,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district du Val-de-Ruz, à Cernier, dans les six mois suivant la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (826³)

2052 Cernier, 12 août 1971 — Le président du Tribunal: R. Schaer-Robert

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne cantonale vaudoise N° 65 410, au porteur, créancier de Fr. 1600.–, est sommé de me le produire jusqu'au 29 février 1972. (825³)

1003 Lausanne, le 16 août 1971 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le Juge-instructeur suppléant des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 29 février 1972 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Fr. 10 500.– bon de caisse N° 18324 5¼%, avec coupons au 15 juillet 1971 et suivants attachés (Lovey). (830³)

1920 Martigny, le 11 août 1971 — G. Collombin

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore dell'importo di Fr. 10 000.–, gravante in IV. rango, dopo precedenze di Fr. 80 000.–, la particella N° 819 RFD di Piazzogna, di proprietà della signora Elisabeth Urhahn, iscrizione a ufficio registri N° 5615 del 20 dicembre 1966,

a produrla alla scrivente pretura entro il 30 agosto 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (827³)

6600 Locarno, 16 agosto 1971 — Il pretore

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes vom 21. April 1953, Beleg. II/4049 von Fr. 15 000.–, zu Gunsten der Frau Mischler, geb. Kurth Frieda Louise Sophie, von Wahlern BE, geb. 1903, wohnhaft gewesen in Bern, gest. 1969, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch-Biel Nr. 2527 der Gebrüder Philippe und Gildo Azzola, gemäss Vereinbarung unter den Erben der vorgenannten abgetreten an deren Sohn Oskar Gasser, Bernstrasse 109a, Zollikofen,

ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 149, 151 und 152, vom 30. Juni, sowie 2. und 3. Juli 1970, und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 50 desselben Jahrgangs aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (835)

2500 Biel, den 16. August 1971 — Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

Der unbekannte Inhaber der

2 zu je Fr. 1000.– 5% Kassascheine der Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch Nr. K. 32 und K. 33, ausgestellt am 28. November 1966 und fällig am 28. November 1971, sowie der 2 zu je Fr. 1000.– 5% Kassascheine der Spar- und Leihkasse Biel Madretsch Nr. K. 766 und K. 767, ausgestellt am 28. November 1968, fällig am 28. November 1973,

ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 193, 194 und 196 vom 20., 21. und 24. August 1970 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 64 desselben Jahrgangs aufgefordert worden, die genannten Kassascheine innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden.

Da die Vorlegung dieser Kassascheine bis heute nicht erfolgt ist, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (836)

2500 Biel, den 16. August 1971 — Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

Par ordonnance du 4 août 1971, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de la

cédule hypothécaire au capital de Fr. 20 000.–, grevant en premier rang les art. 1638, 1639 et 2500 du cadastre de Peseux, propriété de M. Fernand-Marc Jeanneret. (833)

2017 Boudry, le 4 août 1971 — Le greffier du Tribunal: R. Richard, subst.

Par ordonnance du 14 août 1971, le président du Tribunal du district de Boudry a prononcé l'annulation de

l'action nominative N° 300 au nom de Pierre Faidherbe, de la Fabrique John-A. Chappuis. (834)

2017 Boudry, le 14 août 1971 — Le greffier du Tribunal: R. Richard, subst.

Le 16 août 1971, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 634 039, au porteur, créancier de Fr. 2866.05, créé le 8 juin 1970. (837)

1003 Lausanne, le 16 août 1971 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Modehaus Dorothee Laternser, Bahnhofstrasse 4, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe der Damen-Bademode-Abteilung die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis 3. September 1974 verboten. (AA 400)

9001 St. Gallen, den 16. August 1971 — Kantonales Patentamt

Dreschgenossenschaft Wiesendangen—Oberwinterthur—Hegi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Dreschgenossenschaft Wiesendangen-Oberwinterthur-Hegi hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1970 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Alle Gläubiger der Genossenschaft werden hiemit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis 31. Oktober 1971 beim Kassier der Genossenschaft, Herr Emil Briner, Dorfstrasse 440, Wiesendangen, anzumelden. (AA 391²)

8542 Wiesendangen, 12. August 1971 — Die Liquidatoren

Kroeger & Smith SA, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft, Höhenweg 11, 6300 Zug, anzumelden. (AA 380¹)

6300 Zug, 3. August 1971 — Kroeger & Smith SA, in Liquidation

Rumges AG, in Liquidation, mit Sitz in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. Oktober 1971 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatoren an die Rumges AG in Liquidation, c/o Hans-Rudolf Schmid, Rechtsanwalt, Weidstrasse 2a, 6300 Zug, anzumelden. (AA 401³)

6300 Zug, den 16. August 1971 — Die Liquidatoren

Intercimec AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator ist Rechtsanwalt Dr. Heiner Rittmeyer, Talacker 41, 8001 Zürich, ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich und schriftlich beim Liquidator anzumelden. (AA 402³)

8001 Zürich, den 17. August 1971 — Der Liquidator

Société Financière et Commerciale Wasim SA, Fribourg, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juin 1971 ayant décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (Feuille officielle suisse du commerce du 12 juillet 1971, N° 159, p. 1721), les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1971, en mains de Me Philippe de Coulon, 25, Grand'Rue, Genève (AA 389²)

1200 Genève, le 6 août 1971 — Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

252887. Hinterlegungsdatum: 15. April 1971, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Rotzbergstrasse, **Stansstad** (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbemittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 3, 5)

EGUR-EX

252888. Hinterlegungsdatum: 16. April 1971, 20 Uhr.
Stamm AG, Eglisau (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischtücher, Tischbeläge, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionsschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Zelte und Zeltböden, Bahrentücher, Transportsäcke, Hüllen, Schutzhauben, Storen, Fahnen, Wimpel, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Reklamebänder, Abschrankungen, Zielbänder, Transportbänder, Dressiersäcke, Vorhänge, Falttüren, Faltenbälge, Tapeten, Auto-Schiebedächer, Autodachverkleidung, Autohimmel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen usw.), Betteinlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Drucktücher (für das grafische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Mappen, Koffer, Nécessaires, Täschnerwaren, Decksohlen, Käder, Sport- und Campingartikel.
(Int. Kl. 7, 9, 12, 16 bis 22, 24 bis 28)

STAMAIR

252889. Hinterlegungsdatum: 16. April 1971, 20 Uhr.
Stamm AG, Eglisau (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischtücher, Tischbeläge, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionsschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Zelte und Zeltböden, Bahrentücher, Transportsäcke, Hüllen, Schutzhauben, Storen, Fahnen, Wimpel, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Reklamebänder, Abschrankungen, Zielbänder, Transportbänder, Dressiersäcke, Vorhänge, Falttüren, Faltenbälge, Tapeten, Auto-Schiebedächer, Autodachverkleidung, Autohimmel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen usw.), Betteinlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Drucktücher (für das grafische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Mappen, Koffer, Nécessaires, Täschnerwaren, Decksohlen, Käder, Sport- und Campingartikel.
(Int. Kl. 7, 9, 12, 16 bis 22, 24 bis 28)

STAMOFLEX

252890. Hinterlegungsdatum: 16. April 1971, 20 Uhr.
Stamm AG, Eglisau (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischtücher, Tischbeläge, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionsschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Zelte und Zeltböden, Bahrentücher, Transportsäcke, Hüllen, Schutzhauben, Storen, Fahnen, Wimpel, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Reklamebänder, Abschrankungen, Zielbänder, Transportbänder, Dressiersäcke, Vorhänge, Falttüren, Faltenbälge, Tapeten, Auto-Schiebedächer, Autodachverkleidung, Autohimmel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen usw.), Betteinlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Drucktücher (für das grafische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Mappen, Koffer, Nécessaires, Täschnerwaren, Decksohlen, Käder, Sport- und Campingartikel.
(Int. Kl. 7, 9, 12, 16 bis 22, 24 bis 28)

STAMOID-NOVASYN

252891. Hinterlegungsdatum: 16. April 1971, 20 Uhr.
Stamm AG, Eglisau (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischtücher, Tischbeläge, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionsschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Zelte und Zeltböden, Bahrentücher, Transportsäcke, Hüllen, Schutzhauben, Storen, Fahnen, Wimpel, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Reklamebänder, Abschrankungen, Zielbänder, Transportbänder, Dressiersäcke, Vorhänge, Falttüren, Faltenbälge, Tapeten, Auto-Schiebedächer, Autodachverkleidung, Autohimmel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen usw.), Betteinlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Drucktücher (für das grafische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Mappen, Koffer, Nécessaires, Täschnerwaren, Decksohlen, Käder, Sport- und Campingartikel.
(Int. Kl. 7, 9, 12, 16 bis 22, 24 bis 28)

STAMOLAN

252892. Date de dépôt: 16 avril 1971, 17 h.
Caspoll International Inc., 7–20, Minami-Aoyama 7-chome, Minato-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Armes à feu, munitions et projectiles; substances explosives; feux d'artifice. (Cl. int. 13)

SHADOW

252893. Date de dépôt: 23 avril 1971, 19 h.
Linguaphone Institute Limited, Linguaphone House, 207–209, Regent Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **138625.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1971.

Films pour la reproduction du son et de la parole. (Cl. int. 9)

LINGUAFILM

252894. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1971, 17 Uhr.
The Precision Screw and Manufacturing Company Limited, Longacres Industrial Estate, Bilston Road, **Willenhall** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke): Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Einsatzbuchse, Muffe, Steckbuchse, Einsatzdübel, Einsatzstift. (Int. Kl. 6)

SPIRO

252895. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 18 Uhr.
Markwell Manufacturing Co. Inc., 424 West 33rd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138634.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1971 an.

Drahtheftmaschinen und Heftklammern, Hefter, Beile, Hämmer, Bananenmesser, Schablonen und Markiertöpfe, Nagelzieher, Maschinen zum Eintreiben von Glaserspitzen, Glaserspitzen, automatische Nagel-Eintreibmaschinen und Siebdrahtstreckmaschinen.
(Int. Kl. 6, 7, 8, 16)

MARKWELL

252896. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 8 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ALDOSAPOL

252897. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1971, 8 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FUGISEPT

252898. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1971, 8 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

KILLOPUR

252899. Data del deposito: 14 maggio 1971, ore 19.
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per bambini ed ammalati, impiastri, materiale per fasciature, materie per stuccare i denti e prendere le impronte dentarie; disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

DIVIMINOL

252900. Date de dépôt: 13 mai 1971, 18 h.
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

HAARDLOK

252901. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1971, 17 Uhr.
PPG Industries, Inc., 1 Gateway Center, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Glas, insbesondere Glasplatten, Glas für Bauzwecke, Fensterglas, Sicherheitsglas, gepresste Glasplatten und Windschutzscheiben für Fahrzeuge. (Int. Kl. 12, 19, 21)

DUPLATE

Uebertragungen – Transmissions

147777 (MOON DOR, fig.), **147778** (SUN DOR, fig.)
Salvaj et Cie, Société Anonyme, Genève. – Transmission à **Konsumverein Zürich,** Badenerstrasse 15, **Zurich 4.** – Enregistré le 16 juillet 1971.

151540 (HASTELLOY), **169173** (HAYNES), **169174** (HAYNES STELLITE), **169175** (HAYSTELLITE)
Union Carbide Corporation, New York (New York, USA). – Transmission à **Cabot Corporation,** 125 High Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Enregistré le 23 juillet 1971.

158551 (SLEEK, fig.)
T.J. Smith & Nephew Limited, Hull (Yorkshire, Grossbritannien), und Perfecta AG, Bern. – Nachdem die Firma Perfecta AG, Bern, ihren hälftigen Anteil an der Marke mit dem dazugehörigen Geschäftsteil an die Firma **T.J. Smith & Nephew Limited,** Neptune Street, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien), übertragen hat, bleibt die Marke nur noch auf den Namen der letztgenannten Firma eingetragen. – Eingetragen den 15. Juli 1971.

159146 (fig.)
Hertig frères, Genève. – Transmission à **Hertig frères S.A.,** 10 bis, rue des Maraîchers, **Genève.** – Enregistré le 15 juillet 1971.

168598 (TREBEX)
Manufactures des Montres Milex, Elem S.A., Bienne (Berne). – Transmission à **Trebex Watches Limited,** 74 Corporation Street, **Manchester** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 22 juillet 1971.

174037 (PAMELA)
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Dübendorf (Zürich). – Uebertragung an **Fabriques de Tabac Réunies S.A.,** 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Eingetragen den 22. Juli 1971.

189078 (CAMEO)
James Jeffrey Latimer and Joan Latimer, trading as Chisholm & Co., Glasgow (Ecosse, Grande-Bretagne). – Transmission à **Duncan Fraser & Co. Ltd.,** Campbell House, 94, Hope Street, **Glasgow** (Ecosse, Grande-Bretagne). – Enregistré le 15 juillet 1971.

204019 (SPANSET)
Aktiebolaget Textilkonst, Malmö (Schweden). – Uebertragung an **Spanset Inter AG,** St. Jakobsstrasse 25, **Basel.** – Eingetragen den 15. Juli 1971.

205167 (PLAY–DOH)
Rainbow Crafts, Inc., Cincinnati (Ohio, USA). – Transmission à **General Mills Fun Group, Inc.,** 9200 Wayzata Boulevard, **Minneapolis** (Minnesota, USA). – Enregistré le 29 juillet 1971.

207367 (SALTON), **207368** (HOTRAY)
Salton, Incorporated (New York corporation), New York 21 (New York, USA). – Uebertragung an **Salton, Inc.** (Delaware corporation), 519 East 72nd Street, **New York** (New York, USA). – Eingetragen den 22. Juli 1971.

210359 (LARINDOBEN), **229244** (LARINOBEN)
Sandoz AG, Basel. – Uebertragung an **Beiersdorf Aktiengesellschaft,** Unnastrasse 48, **Hamburg 20** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen den 22. Juli 1971.

215301 (MATZINGER), **234763** (MATZINGER)
Mafloc AG, Lenzburg (Aargau). – Uebertragung an **Getreideflocken AG,** Industriestrasse 40, **Lenzburg** (Aargau). – Eingetragen den 16. Juli 1971.

219942 (DATANET)
General Electric Company, Schenectady (New York, USA). – Uebertragung an **Honeywell Information Systems, Inc.,** 200 Smith Street, **Waltham** (Massachusetts, USA). – Eingetragen den 29. Juli 1971.

223169 (Ka)
J. & A. Karrer, Zürich 3. – Uebertragung an **Alpiger & Glashütter AG Baden,** Badstrasse 25, **Baden** (Aargau). – Eingetragen den 16. Juli 1971.

241542 (BAR ONE, fig.)
Standard Tobacco Company Limited, Londres E.C. 1 (Grande-Bretagne). – Transmission à **Gallaher, Limited,** 138 York Street, **Belfast** (Irlande du Nord, Grande-Bretagne). – Enregistré le 27 juillet 1971.

245903 (JETLUX, fig.)
Jacques Georges Giraco, Beyrouth (Liban). – Transmission à **Edouard Fiechter-Straub,** 50, rue du Simplon, **Granges** (Soleure). – Enregistré le 20 juillet 1971.

249584 (GAMBRO)
Gambro AG, Bern. – Uebertragung an **Gambro Verkaufs AG,** Genferstrasse 6, **Zürich 2.** – Eingetragen den 14. Juli 1971.

Firmaänderung – Modification de raison

229789–229842. – Elektrodenfabrik Oerlikon Bührle AG, Zürich 11. – Firma geändert in **Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG.** – Eingetragen den 17. Juli 1971.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

179393. – Rotork Controls Limited, Bristol 1 (Grossbritannien). – Firma geändert in **Rotork Limited.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **30, Queen Charlotte Street, Bristol BS1 4HS** (Grossbritannien). – Eingetragen den 26. Juli 1971.

Sitzverlegung – Transfert de siège

248388, 250938, 250939. – Western Litho S.A., Glarus. – Sitz verlegt nach 564, route de l'Industrie, **Romont** (Freiburg). – Eingetragen den 28. Juli 1971.

Adressänderung – Changement d'adresse

203175. – Regloplas AG, St. Gallen. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Flurhofstrasse 158 c, St. Gallen 7.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

241955 (HELIOX)
Les Hydronautes S.A., Chêne-Bougeries (Genève). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Vêtements, y compris bottes et gants de protection pour plongeurs sous-marins.** – Enregistré le 26 juillet 1971.

244370 (VENERGOST)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel, nämlich ein kardiovaskuläres Präparat.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

245347 (TRANCOLON)
Colgate-Palmolive Company, New York (New York, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Erzeugnisse zur Behandlung gastrointestinaler Störungen.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

245559 (DOMOSAN)
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, Lausanne. – L'indication des produits est limitée à **Désinfectant à base de formaldéhyde destiné aux hôpitaux et aux établissements semblables.** – Enregistré le 26 juillet 1971.

247497 (TEF)
Du Pont de Nemours International S.A., Carouge (Genève). – L'indication des produits est limitée à
Poudres résineuses de moulage, compositions et formes extrudées (telles que feuilles, tiges, tubes, rubans et filaments) faites de ces poudres; solutions et émulsions de matière résineuse synthétique; revêtements résineux émaillés sous forme de peintures; revêtements anti-adhérents pour ustensiles culinaires et articles ménagers; articles pour la pose de tentures et de rideaux, à savoir crochets, boucles, anneaux, clous, vis et écroux, tringles et supports; glissières et dévaloirs métalliques pour la manutention de matériaux; courroies de transmissions pour l'industrie; machines aratoires, machines pour fabriques de papier et de textiles, machines pour le pavage des routes, machines pour conserveries, machines de bureau, échangeurs thermiques, tubes de chaudière, paliers; outils à main, notamment scies et outils de menuiserie, pelles et autres outils de jardin à l'exclusion des outils pour les techniques graphiques; outils à moteur électrique ou autre; fils de sutures chirurgicales; hottes et cheminées pour fourneaux, panneaux de fours; isolants de l'électricité ou autres; panneaux et revêtements apposés à l'intérieur de réservoirs et autres récipients comme protection contre la chaleur et les agents chimiques; solutions pour l'enrobage de câbles; ustensiles pour cuire et petits ustensiles portatifs pour la cuisine, notamment marmites, poêles, couvercles, plaques à gâteaux, moules ménagers et industriels, plaques chauffantes, moules à gaufres, grills, couverts, semelles de fers à repasser électriques; fibres et filaments textiles, fils et filés textiles, tissus et tricots à l'exclusion des produits à base de fibres minérales; tissus ou lamelles de verre enduits ou imprégnés de polytétrafluoroéthylène à des fins d'isolation thermique et électrique.
Enregistré le 26 juillet 1971.

248315 (ROGER'S)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques.** – Enregistré le 26 juillet 1971.

249137 (CALMIXEN SANDOZ)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Produkte.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

249268 (RECUMON)
Recordati S.A. – Chemical and Pharmaceutical Company, Lugano (Tessin). – L'indication des produits est limitée à **Spécialité médicinale consistante dans un capillaire protecteur.** – Enregistré le 13 juillet 1971.

249335 (ANCOCIL)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

250074 (PENTASLIDE)
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhausen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf
Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, ausgenommen für die Bauindustrie, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, ausgenommen Holzschutzmittel; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne).
Eingetragen den 26. Juli 1971.

250746 (EKSTASE)
Raquel Jörin-Diaz, Waldenburg (Basel-Landschaft). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Kosmetische Produkte.** – Eingetragen den 14. Juli 1971.

251351 (PERFAIR)
CIBA-GEIGY AG, Basel. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Seifen.** – Eingetragen den 26. Juli 1971.

Lösehungen – Radiations

229214 (CRISTALLINA, fig.)
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Bern. – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen des Markeninhabers.

239210 (CINDERELLA)
E. Bossard AG, Zürich 11. – Gelöscht am 14. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239378 (SEITZ-CONTROL)
E. Seitz, Wetzikon (Zürich). – Gelöscht am 26. Juli 1971 infolge Nichtigerklärung durch Urteil des Bundesgerichts vom 21. Mai 1971.

239977 (ZAFON)
Mepha AG, Neu-Aesch (Basel-Landschaft). – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

243223 (MEADCILLIN)
Mead Johnson & Company, Evansville (Indiana, USA). – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

245239 (NINA BONITA)
Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios (Cubaexport), La Havane (Cuba). – Radiée le 26 juillet 1971 à la demande de la titulaire.

247321 (SAVITTA)
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Winterthur 1 (Zürich). – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

247933 (CRONARTRIL)
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

248923 (ARVITRIX)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 28. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

250549 (BAIRCAT)
Lonza AG, Gampel (Wallis). – Gelöscht am 26. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

251296 (FLUTIZÉNOL)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 29. Juli 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Niehterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Dezember 1950** eingetragene und am **26. Juli 1971** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **décembre 1950** et radiées le **26 juillet 1971**

135826 (DIANA, fig.)
135847 (HELLESENS, fig.)
135863 (CELFA)
135864 (FLAMBO)
135866 (fig.)
135872 (ELEL)
135873 (FULLACINE)
135876 (FERROPHYTINE, fig.)
135877 (TRES ROSAE, fig.)
135878 (LIPOIODINA, fig.)
135879 (FORTOSSANA, fig.)
135906 (STEWI)
135908 (LOYO)
135910 (MONTRES BRUNSWICK)
135913 (HEXASEC)
135946 (THÖNEN)
135956 (UVAFRUIT)
135961 (VILAN, fig.)
135963 (MARLYX)
135965 (RUBETTY, fig.)
135969 (HYALY)
135970 (NEHER, fig.)
135971 (MIESMER)
135974 (SARAZENE)
135976 (LANAFIX, fig.)
135995 (RIVAL, fig.)
135997 (BUT)
135998 (FLINK)
136001 (NOMOS, fig.)
136010 (CARMINA, fig.)
136011 (MALAGA, fig.)
136015 (ESPLANA)
136016 (SILANCOR)
136017 (SILARTA)
136033 (AIR-SWISS)
136035 (MOVADO, fig.)
136056 (MONAPOL)
136057 (LANCIER)
136059 (VITESSA)
136062 (JANATA)
136063 (PREFECT)
136065 (BERNINA)
136066 (fig.)
136067 (ORGATEX, fig.)
136074 (COLLEX)
136079 (LANROC)
136080 (RM, fig.)
136084 (TELAC)
136113 (GESUNDHEITS-WÄSCHE, fig.)
136114 (fig.)
136117 (DANDY)
136118 (SILKO)
136124 (POMI CHIPS)
136134 (LORETTO)
136135 (RIUS)
136137 (H, fig.)
136141 (LIECHTI, fig.)
136142 (TOMATINE)
136143 (NEO-PERANDREN)
136144 (FORTUNA)
136161 (MERALCA)
136162 (COLORIGA)
136163 (LOTTY)
136171 (MÜLLERSTAUB, fig.)
136185 (ESPORA)
136186 (GIDI)
136187 (TAENAG, fig.)
136188 (COLLACHAUD)
136192 (EN)
136196 (DEPURATOR WEBER)
136197 (TONIQUE GITA FORT)
136198 (SNOWY)
136203 (LIQUOCILLIN)
136204 (PARACILLIN)
136206 (JUST, fig.)
136212 (ZEUS)
136214 (ROTOFAX)
136218 (COURONNE FANTÔME)
136219 (PHANTOM CROWN)
136220 (HAESLER)
136221 (CRISTA-NYL, fig.)
136222 (LINOLIZED)
136225 (KLABY)
136226 (PHYLLODOR)
136227 (VH, fig.)
136228 (INTRALISÉ)
136229 (MUSTANG)
136231 (KALKREIN)
136232 (BRIDGE)
136234 (CLELIA)
136242 (AD)
136243 (BICHUCK)
136246 (STIMA)
136248 (SPARADONTA)
136249 (SPARASEPT)
136263 (STANDARD)
136265 (fig.)
136284 (MERCUHYDRIN)
136285 (PETINCO, fig.)
136286 (PRESSBOY)
136288 (OVO SPORT, fig.)
136289 (CRISTAL)
136290 (F, fig.)
136291 (ADLER)
136293 (ISLACREPE, fig.)
136299 (ESTIMA, fig.)
136302 (SURDEL)
136309 (BERCO)
136310 (ST, fig.)
136313 (S.E.S.)
136326 (BF)
136327 (DESTINO)
136329 (GRODA)
136330 (VOLUNTAS)
136357 (STRAHLIN)
136358 (THERMOMATIC)
136363 (BOMBA)
136390 (LICOS PATENT, fig.)
136399 (OCTAMETER)
136420 (PLASTEEN)
136425 (FLYING SAUCER)
136431 (SOLACOLLA)
136432 (HORDAZIT)
136433 (fig.)
136434 (BEGUIN CAFÉ, fig.)
136435 (RUBADUB)
136436 (L, fig.)
136439 (EXPRESS, fig.)
136452 (PHARMALPINA, fig.)
136468 (FEUILLETÉ)
136483 (STUDACH, fig.)
136486 (KRONAN, fig.)
136487 (EGA, fig.)
136489 (SONNENGARN, fig.)
136490 (KKK, fig.)
136491 (A. SCH.)
136500 (INODOR)
136501 (ARCH, fig.)
136517 (ARCADA, fig.)
136518 (PALMIRA, fig.)
136519 (MURILLO, fig.)
136534 (ALPE NEIGE ET ROC, fig.)
136535 (MERIDIANA)
136536 (WULTUREX)
136580 (LAVE LUX)
136581 (PROCON, fig.)
136582 (MELISANDE, fig.)
136584 (JL BLAUER ADLER, fig.)
136585 (ADAPTINOL)
136639 (KNOLL, fig.)
136692 (HERZBLATT, fig.)
136697 (BEL-AIR)
136720 (COVERMAG)
136721 (RELIUX)
136742 (LA ESMERALDA)
136743 (S, fig.)
136744 (SWORDSMAN, fig.)
136745 (PULSETTE, fig.)
136792 (KALODERMA, fig.)
136793 (KALODERMA, fig.)
136794 (KALODERMA, fig.)
136795 (KALODERMA, fig.)
136796 (KALODERMA, fig.)
136797 (PORTUGAL, fig.)
136800 (KALODREMA)
136801 (KAPODERMA)
136802 (KALODERMIN)
136803 (KALODERMA-AKTIV-CREME)
136805 (KALODERMA, fig.)
136806 (KALODERMA, fig.)
136808 (KALODERMA, fig.)
136809 (KALODERMA, fig.)
136810 (AUXOL, fig.)
136811 (KALODERMA SEIFE, fig.)
136812 (KALODERMA, fig.)
136813 (KALODERMA, fig.)
136814 (AKTIV CREME, fig.)
136820 (AUXOLIN POMADE, fig.)
136821 (W, fig.)
136822 (EURASIT)
136823 (AUXOLIN)
136827 (OZONATOR)
136828 (DESODOR)
136835 (MOUETTES DU LÉMAN)
136872 (A B, fig.)
136873 (LEMANO, fig.)
136911 (WEICO, fig.)
136985 (CHYRO, fig.)
137010 (WORTHINGTON, fig.)
137011 (TERMIPHONE)
137060 (VANILLEX)
137062 (SUCCÈS, fig.)
137063 (TIP-TOP)
137064 (RAHM TRAUBENSAFT, fig.)
137092 (OXYDA)
137129 (NEGO, fig.)
137279 (LEDA)
137281 (JONYWAX)
137390 (CLOPAN P)
137391 (CAPTONA)
137392 (LEXAVITE)
137393 (THIANTOIN SODIUM)
137394 (HISTA-CLOPAN)
137395 (DYLHISTA)
137396 (AEROLIN COMPOUND)
137398 (NEOTRIZINE)
137399 (NYLOCH)
137400 (LACTOBÉBÉ, fig.)
137476 (KASPAR SPEISEFETT)
138010 (DRACHE, fig.)
138103 (fig.)

Nachträge — Suppléments

Im **Mai 1949** eingetragene und am **26. Juli 1971** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **mai 1949** et radiée le **26 juillet 1971**
129421 (IRALGIN, fig.)

Im **Juni 1949** eingetragene und am **26. Juli 1971** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **juin 1949** et radiée le **26 juillet 1971**
129485 (GÜBELIN, fig.)

Im **September 1949** eingetragene und am **26. Juli 1971** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **septembre 1949** et radiées le **26 juillet 1971**
130570 (EVOB)
131773 (NEOSTINE, fig.)

Im **November 1950** eingetragene und am **26. Juli 1971** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **novembre 1950** et radiées le **26 juillet 1971**
135704 (KLIPFEL, fig.)
136283 (RESA, fig.)

Bank Rohner AG, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1971
(unter Berücksichtigung der beantragten Gewinnverteilung pro 1970/71)

Aktiven

		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		19 749 892.84
Bankendebitoren auf Sicht		20 230 113.60
Bankendebitoren auf Zeit		—.—
Wechsel		1 078 658.20
Kontokorrentdebitoren		
ohne Deckung	Fr. 4 836 240.70	
mit Deckung	Fr. 57 905 699.66	62 741 940.36
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 4 038 199.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen		
ohne Deckung	Fr. 99 333 038.52	
mit Deckung	Fr. 15 391 406.65	114 724 445.17
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 268 585.40		
Hypothekaranlagen		2 525 000.—
Wertschriften und Beteiligungen		15 873 875.—
Bankgebäude		5 280 000.—
Andere Liegenschaften		5 427 000.—
Sonstige Aktiven		2 872 443.25
Nicht einbezahltes Aktienkapital		5 700 000.—
		256 203 368.42

Kautionen: Fr. 1 245 221.—

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	2 061 241.88
Bankenkreditoren auf Zeit	20 805 590.69
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	33 690 671.53
Kreditoren auf Zeit	48 017 904.85
Spareinlagen	7 162 835.70
Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte	71 827 945.17
Kassaobligationen	15 268 500.—
Wandelanleihe	14 250 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	38 202.59
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	950 000.—
Dividende	912 000.—
Sonstige Passiven	13 801 983.78
Aktienkapital	18 750 000.—
Partizipationsscheinkapital	250 000.—
Reserven	8 293 000.—
Gewinnvortrag	123 492.23
	256 203 368.42

Kautionen: Fr. 1 245 221.—

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970/71

Aufwand

		Fr.
Passivzinsen		8 384 621.28
Kommissionen		122 194.87
Bankbehörden und Personal		3 147 791.85
Beiträge an Personalfürsorgestiftung		78 528.75
Geschäfts- und Bürokosten		4 527 453.30
Steuern und Abgaben		646 027.35
Abschreibungen und Rückstellungen		2 079 309.85
Gewinnsaldo		
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 81 022.05	
Reingewinn 1970/71	Fr. 2 254 470.18	2 335 492.23
		21 321 419.48

Ertrag

	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr	81 022.05
Aktivzinsen	14 241 491.04
Kommissionen	4 684 530.56
Ertrag des Wechselportefeuilles	527 194.81
Ertrag der Wertschriften	559 843.25
Verschiedene Erträge	1 227 337.77
	21 321 419.48

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 30. Juni 1971

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	845 500.—	
Kantone	553 320.—	
Gemeinden	167 595.—	
Banken	3 376 297.—	
Industrielle Unternehmungen	115 340.—	5 058 052.—
Eigene Wandelanleihe Serie B		7 500 000.—
Inländische Pfandbriefe		289 675.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	93 240.—	
Finanzgesellschaften	1 057 000.—	1 150 240.—
Ausländische Obligationen		269 162.—
Ausländische Aktien		1 506 746.—
Anteile von Anlagefonds		100 000.—
		15 873 875.—

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes per 30. Juni 1971

	Fr.	Fr.
Reingewinn gemäss Gewinn- und Verlustrechnung		2 335 492.23
Zuweisung an offene Reserven	1 250 000.—	
12% Dividende	912 000.—	
Einlage in den Wohlfahrtsfonds	50 000.—	2 212 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		123 492.23

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Jean-Jacques de Tribolet, zurzeit Botschafter in Finnland, zum schweizerischen Botschafter in Marokko ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Jean Stroehlin, dem auf seinen Wunsch hin ein unbezahlter Urlaub gewährt wird, damit er sich vorübergehend einer privaten Tätigkeit widmen kann. Andererseits wurde Herr Samuel Campiche, bisher Botschafter in der Tschechoslowakei, zum schweizerischen Botschafter in Finnland ernannt.

Ferner hat der Bundesrat Herrn Roy Hunziker, zurzeit Botschafter in der Republik Südafrika, in Botswana, Lesotho und Swaziland, mit Sitz in Pretoria, zum schweizerischen Botschafter in Norwegen ernannt. Dieser übernimmt die Nachfolge von Herrn Guido Keel, der wegen Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wurde, auf den 1. Oktober 1971 in den Ruhestand zu treten. Um Herrn Hunziker in Pretoria zu ersetzen, hat der Bundesrat Herrn Theodor Curchod, bisher Botschafter in der Demokratischen Republik Kongo, in Gabun, in der Zentralafrikanischen Republik und in der Volksrepublik Kongo, mit Sitz in Kinshasa, zum schweizerischen Botschafter in der Republik Südafrika ernannt.

Le Conseil fédéral a nommé M. Jean-Jacques de Tribolet, actuellement Ambassadeur en Finlande, en qualité d'Ambassadeur de Suisse au Maroc. Il succède ainsi à M. Jean Stroehlin qui, à sa demande, est mis au bénéfice d'un congé non payé pour se consacrer temporairement à une activité privée. D'autre part, M. Samuel Campiche, actuellement Ambassadeur en Tchécoslovaquie, a été nommé Ambassadeur de Suisse en Finlande.

Le Conseil fédéral a également nommé M. Roy Hunziker, jusqu'ici Ambassadeur en République d'Afrique du Sud, au Botswana, au Lesotho et au Swaziland, avec résidence à Pretoria, en qualité d'Ambassadeur de Suisse en Norvège. Il succède à M. Guido Keel qui, ayant atteint la limite d'âge, a été autorisé, avec remerciements pour les services rendus, à faire valoir son droit à la retraite dès le 1er octobre 1971. Pour remplacer M. Hunziker à Pretoria, le Conseil fédéral a nommé M. Théodore Curchod, actuellement Ambassadeur en République démocratique du Congo, au Gabon, en République Centrafricaine et en République populaire du Congo, avec résidence à Kinshasa, en qualité d'Ambassadeur de Suisse en République d'Afrique du Sud. 192. 19. 8. 71

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bütler-Wernli Kurt 50-22167. – Oswald-Bass Ernst Fakturist 50-20465. – Schneider H.-Ulrich Architekt 50-16711. – Signer Walter 50-22166.
Aarberg: Beck Fritz dipl. Masch.-Techniker 30-62899.
Adelboden: Pieren Wilhelm eidg. Beamter 30-57995.
Adliswil: KFW Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Adliswil II 80-19716. – Lindenmann Walter A. Dr. Ing. Chem. ETH 80-70039.
Affoltern am Albis: Kölbl-Künzler Gustav 80-86863.
Algle: Friedli Roland 19-20189.
Allschwil: Jauch-Sigenthaler Josef 40-69236. – Reck Paul Werner 40-71976.
Amriswil: Zweifel Albert 85-6087.
Apples: Coopérative La Mottaz 10-13279.
Ardon: Delaloye Jean employé Ciba-Geigy 19-20188.
Arnex-sur-Orbe: Devely Bluette Mme 10-51964.
Augst (BL): Blank-Wert Max 40-69179. – Sciavarello-Todaro Mario Pratteln 40-69496.
Baden: Peter Jürg 50-22171.
Bargen: Seiler René Kontrollamt 30-35436.
Basel: Aegerter Gertrud kaufm. Angestellte 40-71961. – Alvarez-Freire José Manuel 40-69703. – Amico-Modoni Antonio 40-69601. – Amsler Norbert Spediteur 40-71949. – Arias-Dias Rodriguez Alejandro 40-69465. – Arnold Gustaf Schlosser 40-71955. – Bader-Oberer Adelbert 40-71655. – Badi Camillo 40-69278. – Balü AEG Service H. Lüönd 40-15260. – Barutçu Suat stud. rer. pol. 40-71970. – Bruderholz-Drogerie H. P. Schneider 40-17559. – Bucco Carol E. Kaufmann 40-71973. – Canto-Rodriguez Rosendo 40-69590. – Collidoro-Martinez Filippo 40-69513. – Colloto-Garcia Luciano 40-69589. – Cordazzo Angela Frau 40-69175. – De La Cal-Bargo Hipolito 40-69173. – Fernandez-Martinez Laureano 40-69404. – Frauenturnverband Basel-Stadt techn. Kommission 40-14662. – Frey Rudolf 40-71974. – Garcia-Carrasco Francisco 40-69572. – Garcia-Castro José-Luis 40-69673. – Garcia-Martinez José 40-69654. – Hänggi-Meier Frieda 40-71964. – Heckendorn-Strupler Fritz 40-69977. – Heimgartner-Pfäffli Max und Marianne 40-71975. – Herrero-Lopez Agustin 40-69649. – Iten Eduard Pneuarbeiter 40-69754. – Keller Julie Frl. 40-71977. – Kessler Georges Architekt 40-19814. – Lopez-Conzalaz Alfonso 40-69416. – Lopez-Perez José 40-69422. – Marcos Rafael Pneuarbeiter 40-69736. – Marote-Lopez José 40-69401. – Marty-Keller René 40-69367. – Möri Rosmarie Frl. 40-71963. – Pedrera-Gonzales Juan 40-69555. – Ponacz-Scheurmann Istvan 40-69361. – Rogge-Vögtli Walter 40-69737. – Rossi Aldo Chauffeur 40-69353. – Sahl René Architekt 40-19788. – Salzmann Walter 40-71968. – Schiegg-Perdersen Heinz 40-71950. – Schmid Harald Elektromechaniker 40-71972. – Schneider Richard E. 40-71967. – Secci-Melis Efisio 40-69196. – Vece-Feiyoo Biagio 40-69605. – Wagner-Hofstetter Max 40-69413. – Wandergruppe Wettstein 40-15931. – Weil-Vogel G. Frau 40-71947. – Wettstein Franz 40-56298. – Wetzel-Erni Gertrud 40-71965.
Bassecourt: Association jurassienne pour la santé publique 25-9354.
Beinwil am See: Schoch Hans Hermann Beamter SBB 50-26151.
Belmont-sur-Lausanne: Chollet Edgar Edyco 10-17124.
Belp: Haug René kant. Beamter 30-60492.
Berikon: Zanchetta E. Carrosserie Standa 50-2303.
Beringen: Bollinger Walter Elektrozeichner 82-7443.
Bern: Aedificium Hugo E. Studer Immobilien u. Verwaltungen 30-1804. – Ambassade du Chili 30-35438. – Baehler Max Ing. 30-57992. – Baeschlin Esther M. Frau Lehrerin 30-62887. – Blank Hans-Peter 30-57991. – Blaues Kreuz Stadtverein des Blauen Kreuzes Bern Haussammlung 30-27400. – Brenneisen Max Dr. Adjunkt GD PTT 30-53920. – Cappi-Riba C. Mme 30-62877. – Club Deportivo Galicia 30-35434. – Dürrenmatt Walter Buchdruckerei 30-35435. – Gaudy François stud. iur. 30-62901. – Gerszuni Jacob Dr. Journaliste 30-34690. – Imbach Mares Frau 30-62886. – Mariaux Chantal Frl. 30-57988. – Moser Rupert Dr. Universitätsassistent 30-60785. – Notter-Guerra Orlando u. Maria Teresa 30-22900. – Otz Susanna Frl. Sportlehrerin 30-32450. – Ramseier Willy Monteur 30-62875. – Regenass Elisabeth Frl. Kosmetikdemonstrantin 30-60884. – Schinz Marc André 30-51766. – Schmid Erika Frl. Bethlehem 30-53185. – Trifor SA 30-15668. – Wagner Walter Beamter PTT Bümpliz 30-53923. – Weiss Max 30-61331. – Wernli Peter 30-57989. Betriebsarbeiter 40-69602.
Beromünster: Rebsamen-Zeier Gottfried 60-41002.
Bevaix: Borioli Jean fils menuiserie 20-1494.
Bex: Détraz Gérard 19.20194. – Menciotti Enzo 19-20088. – Schweizer Christian 19-20182.
Biel/Bienne: Banque Procrédit SA 25-10053. – Goldstein Rudolf 25-40596. – Isch Walter 25-40598. – Jutzi Otto fonct. PTT 30-53921. – Madliger Marguerite 25-40600. – Robert Willy 25-30968. – Roth Jean-Pierre 25-40602.
Binningen: Fischer AG Innenarchitektur Wallbach 40-18660. – Janz Roland Marcel Architekt 40-16132. – Meyer-John Elsy 40-71958.
Bioley-Magnoux: Holderegger Paul chauffages centraux 10-11602.
Birmensdorf (ZH): Peterhans Josef und Ottilia 84-25031. – Rutishauser-Heldstab E. 80-69157.
Birr-Lupfig: Güran Azmi Ing. Birr 50-22170.
Birsfelden: Füllhaas Jürgen Dr. Mikrobiologe 40-71948. – Joss-Schwarz Rolf 40-69368. – Monney-Cueroni Daniel 40-71978. – Zanaglio Adolfo Betriebsarbeiter 40-69602.
Bolligen: Schmid-Knecht Ernst 30-57997.
Bonstetten: Weiss-Schmid Walter und Margrit 80-21367.
Bottmingen: Biehler Wolfgang Dr. 40-71956. – Hölzel Karl A. Autoeinstellhalle 40-71960.
Bourg-St-Pierre: Max Raymond 19-20172.
Bouveret: Bricker Anton 19-20161. – Bussien César 19-20162.
Bovernier: Michaud Jeannot 19-20173. – Sarrasin Georges 19-20181.
Brienz (BE): Sozialdem. Partei Sektion Brienz 30-33006.
Brügg b. Biel: Salchli Lea Kiosk 25-1746.
Bubendorf: Graf Eugen Chauffeur 40-69234.
Buchs (AG): Saxer Martin jun. 50-20276.
Burgdorf: Revay Ladislav Radio Television Werkstatt 34-1256.
Bussigny-près-Lausanne: Schneider Roger 10-26437.
Cernier: Brand Jean-Luc 20-15220.
Chamoson: Colonie de Loutze 19-7286.
Charmey (Gruyère): Football-Club Charmey 17-1425.
La Chaux-de-Fonds: Cattin Michel 23-5351. – Football-Club Le Parc section juniors 23-2772.
Chur: Frei Hansjörg eidg. Beamter 70-20839. – Frey Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft 70-3119. – Mot. Geb. Kan. Btr. 79 Aktivdienst 1939–45 70-9073. – Stiftung Schulheim für cerebral gelähmte und körperbehinderte Kinder in Chur 70-9900. – Veteranen-Vereinigung des UOV Chur 80-9907.
Collombey: Caillet-Bois Maurice 19-20163. – Donnet Philippe 19-20166. – Ecoeur Fernand 19-20167. – Guillet Ginette Mme 19-20191.
Corcelles-près-Payerne: Wider Marcel empl. PTT 10-42767.
Cormoret: Vuagneux William 23-8320.
La Croix (Lutry): Bridel Laurent géographe 10-30190.
Courfaivre: Mahler Willy auto-école 25-13668.
Couvet: Béguelin Carmen Mme 20-3370.
Cressier (NE): Ruedin Daniel 20-17072.
Cully: Club d'accordéonistes de Lavaux 10-10452.
Damvant: Willi Beat 25-30972.
Davos Platz: Klassenzusammenkunft 1943 70-6885.
Dielsdorf: Gemeindeammannamt und Betreibungsamt Dielsdorf 80-12151.
Diessbach b. Büren: Schneider-Jenni Peter Betriebsfachmann 25-40597.
Diessenhofen: Müller Markus 82-7436. – Müller Martin 82-7430.
Doppleschwand: Armenpflege 60-9671.
Dornach: Boder-Werren Anna 40-71971. – Niederberger-Marienfeld Adelrich 40-69873.
Dübendorf: Steiner B. Pilot UeG 80-86861.
Düdingen: Roggo-Egger Gilbert Angestellter 17-20448.
Ebmatingen: Sloendregt H. G. dipl. Elektro-Ing. 80-70033.
Ebnat-Kappel: Mohr Werner Textilingenieur 90-31937.
Elgg: Frei Johann Zollbeamter 84-30864.
Embrach: Sozialdem. Partei 84-1536.
Ettingen: Angly Elly Sekretärin 40-71946. – Elektro-Tobler 40-18092.
Les Evouettes: Clerc Maurice 19-20185. – Courtine Jean 19-20164.
Feldbrunnen: Henzi Urs 45-10490.
Flawil: Mennel René 90-41456.
Frauenfeld: Herzog Rudolf 85-10131. – Weber Ernst Zeughausangestl. 85-8456.
Frenkendorf: Dürig Reinhard 40-69339. – Fricker Erwin Maler 40-60306. – Gisler Moritz Kontrolleur 40-69450. – Lander-Plattner Jakob 40-69357. – Martin-Seikowski Heinz 40-69221. – Schär-Imhof Hansruedi 40-69550. – Schneider-Spinnler Heinz 40-69345. – Schöb-Herzog Josef 40-69623. – Senn Wächter Gustav 40-69192. – Zemp-Bohni Anton 40-69402.
Fribourg: Reynaud Nicolas représentant 17-8902.
Füllinsdorf: Grieder-Geiger Karl 40-69274.
Gelterkinden: Amrein Cécile Postbeamtin 40-71954. – Di Rienzo-Offreda Domenico 40-69670. – Rusconi-Lötscher Louis 40-69485. – Vernier-Affolter Lino 40-69373. – Wagner Hugo Betriebsarbeiter 40-69181.
Genève: Banque de Bruxelles (Suisse) SA 12-86. – Bon Génie Brunschwig & Cie centre commercial de Balexert 12-57. – Brugi-Boivin Ed. et A.-M. et Mme 12-20000. – Deschenaux Théodore 12-20004. – Erni Elisabeth Mme 12-560. – Exquis Georges comptable Carouge 12-19999. – Favre Dominique-Martial avocat 12-19996. – Frauchiger P.-V. Chêne-Bourg 12-19991. – Galati Giuseppe boucherie charcuterie de Florissant 12-19995. – Höhn Werner compte immobilier 12-1082. – Isely Jean-Daniel Eurotract 12-19998. – Lévy-Walich Maurice 12-19997. – Luscher Georges 12-20005. – Perron Jean-Luc 12-19993. – Pont Josiane Mme Dactyl Dol Chêne-Bougeries 12-649. – Romagnoli C. Racing organisation import export 12-19994. – Rousselet Richard tapissier décorateur 12-20002. – Senti Henri Victor 12-19992. – Sideris Constantin Dr. méd. Chêne-Bougeries 12-20001. – Thodoloz Stanislas 12-40434.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

STADT ST. GALLEN

5¾% Anleihe 1971-81 von Fr. 30000000

Laufzeit	10 Jahre
Ausgabepreis	100% inkl. 0,60% eidg. Titelstempel
Kotierung	an den Börsen von St. Gallen und Zürich
Zeichnungsfrist	19. bis 25. August 1971 mittags
Liberierung	10. bis 20. September 1971

Der Erlös dient zur Finanzierunng der Abwasserreinigungsanlage Au, der Kehrichtverbrennungsanlage, der Sportanlage Breitfeld, der Turnhalle Parkstrasse/Steinachstr., des Sekundarschulhauses Ost usw.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich.

St. Gallische Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Kartell Schweizerischer Banken

Télécabine de la Creusaz SA, Les Marécottes/Salvan

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire annuelle

le samedi 4 septembre 1971, à 15 h., au Restaurant de la Creusaz, avec l'ordre du jour suivant:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport de gestion, comptes de l'exercice et rapport des vérificateurs.
3° Décharge aux organes de la société.
4° Constatation de l'augmentation du capital social, porté de Fr. 1 250 000.– à Fr. 1 300 000.–
5° Autorisation d'entreprendre toutes les démarches utiles pour l'accroître encore de Fr. 200 000.–
7° Divers.

Le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le bilan sont à disposition des actionnaires, dès ce jour, chez le secrétaire du conseil d'administration.
L'établissement de la liste des présences à l'assemblée débutera à 14 h. et se fera sur présentation des titres ou d'un certificat délivré par un établissement financier.

Cette assemblée générale ordinaire des actionnaires sera immédiatement suivie d'une

assemblée extraordinaire des actionnaires

dont l'ordre du jour est le suivant:

1° Augmentation du capital.
2° Modification des statuts.

Le texte proposé par l'administration pour la modification des statuts est à disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège de la société.

Les Marécottes/Salvan, le 10 août 1971 **Le conseil d'administration**

Chemedica SA, Vouvry

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 août 1971, à 17 h., au bureau de la Société de recherches économiques et industrielles, 39, Av. de la Gare, Sion.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, à Vouvry, à partir du 20 août. Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 30 août 1971 sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

Die gute Gaststätte

TRUB
Gasthaus Metzgerei Sternen
altbekannter Landgasthof
empfiehlt sich für alle Anlässe und Feriengäste.
Neue Zimmer mit fliessendem Wasser.
Grosser P
Bauernspezialitäten und Bachforellen.
Familie Brechbühl Tel. 035/6 53 02

LUGANO – Colorado Hotel
Via Maraini 19 – 091/54 16 31
Servizio di I. ordine – Autopark – Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico **TAVERNETTA-GRILL** dei Buongustai **del Colorado**

BÄRETSWIL
Landgasthof zum Ochsen
Hans und Ursula Wäfler
Durchgehend warme Küche – Gediegener Saal für Hochzeiten und Gesellschaften – Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser – Boulevard-Café – Immer Parkplatz – Telephon **(051) 78 41 04**

HEIDEN
KRONE
Total renoviertes, gediegenes Haus in schönster Lage. Eigener Garten. Alle Zimmer modern und gut eingerichtet, alle mit Telephon, die meisten mit eigenem WC oder Bad/Dusche und WC. Fernsehraum. Vorzügliche Küche. Restaurants mit Terrasse. Genügend Parkplatz.
H. Kühne, Tel. 071/91 11 27

MORGARTEN/OBERÄGERI
Gasthaus Eierhals
Fische
aus eigener Fischerei
Hochzeiten und Gesellschaften
Familie P. Merz Tel. 042/72 13 65

STEFFISBURG
Hotel Emberghof
Route Schallenberg-Luzern, Tel. 033/37 34 45
Ihre Gaststätte über dem Zugtal.
Tea-room – Restauration. Gepflegte, preiswerte Menüs. Durchgehend warme Küche bis 23 Uhr. Schöne Aussichtsterrasse. Grosser Parkplatz. Zimmer mit fliessendem Kalt- und Warmwasser. Geeignet für Wochenendaufenthalte und Ferien.
UHU BAR – Dancing – Pizzeria
Familie Sigrist – Montag geschlossen – **100% WIR**

VITZNAU
Hotel Kreuz
Empfiehlt sich für Ihren Ausflug.
Restaurant La Marmite
geheizter Swimming-pool 24°
Familie R. + M. Kern, Tel. 041/83 13 05

WILDERSWIL
Alpenblick
Restaurant – Bar – Tea-room
Schöner Garten
Wir empfehlen Ihnen unsere hausgemachten Kuchen-, Torten- und Glacé-Spezialitäten sowie die hausgemachten Zvieriplättli. Gepflegte Küche. Tellerservice.
Grosser Parkplatz
Frau A. Stöckli, Tel. 036/22 18 41

Der gepflegte Landgasthof in Stadtnähe
Familie R. Bergmann
Telephon (031) 51 40 06

HINWIL
Restaurant Bahnhof
Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten. Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.
Mit höflicher Empfehlung:
W. Mauté-Moos
Telephon 051/78 01 08

BERN
Hotel Krebs-Garni
Genfergasse 8, Telephon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
Fam. Homberger

Kommen Sie zu uns nach Kirchdorf
Im **Spycher** offerieren wir Ihnen
eine gepflegte Küche, zubereitet an offenem Feuer, bei romantischem Petroleumlicht.
Gasthof Ochsen, Kirchdorf
Familie E. Zwingli
Telephon (031) 92 83 01

OBERGÖSGEN
Restaurant Frohsinn
Die gepflegte Gaststätte für Familien-, Vereins- und Gesellschaftsanlässe. Grosses Terrassen-Restaurant. Modernste Kegelbahnen. Cheminée-room im Freien.
Mit freundlicher Empfehlung:
V. Lack, Telephon (062) 21 50 66

WALKRINGEN
Bären
der bekannte Land-Gasthof für Hochzeits- und Familienfeste.
Gepflegte Küche. Heimelige Lokalitäten. 2 Kegelbahnen. Grosser Parkplatz.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. A. Zürcher
Telephon 031/68 62 76 (91 52 76)

Wegen Geschäftsaufgabe ausserordentlich günstig abzugeben

IBM-Lochkarten-Anlage

mit Tabulator No. 444, angeschloss. Locher und Sortiermaschine.

Kein Personalproblem mehr beim Fakturieren,

kein Personalproblem mehr bei Debitoren-Buchhaltung.

Selbst für Kleinbetriebe zu erschwinglichem Preise. Die Anlage kann besichtigt werden. Anfrage unter Chiffre V 25-29492 an Publicitas AG, 6002 Luzern.

Kassenschrank
Standard Tresor
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu vermieten per sofort oder nach Uebereinkunft in neuerstelltem Mehrfamilienhaus im Zentrum von Emmen

Ladenlokale
von 38 m² und 78 m²

Lagerraum
von 60 m²

Anfragen sind erbeten an:
Tel. 062/22 23 23

Lenzerheide
Zu verkaufen moderne
Eigentumswohnungen
mit allem Komfort, Balkon, Autoeinstellhalle, sehr ruhige, sonnige Ferienlage. Nähe Zentrum, bestehend aus: 1, 1½, 2, 2½, 3 und 4er Appartements ab Fr. 57 000.– bis 185 000.–. Autoeinstellhalle ab Fr. 10 000.–. Gute Kapitalanlage mit Bruttorendite von 7–8%. Bezugsbereit Sommer 1972.
Ferner zu verkaufen in Ladir (Bündner Oberland) geräumiges guterhaltenes und preisgünstiges
Chalet
mit 5½ Zimmern, komfort. Inneneinrichtung. Anzahlung Fr. 60 000.–.
Nähere Auskunft erteilt **Treuhand-Rischatsch, 7078 Lenzerheide**

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

DECENTRALISATION
Pourrions essurer distributions règulières biens de consommation petit volume (permis A) oens les cantons de Veud-Fribourg-Neuchâtel. Loceux de slockage à disposition. Event. enceissements et représentation maison de 1er ordre. Discrétion.
Offres sous chiffre P 22-472074 à Publicitas, 1401 Yverdon.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Haben Sie Probleme mit der
EDV Ablage
dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38
8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33